

Západočeská univerzita v Plzni

Filozofická fakulta

**Rusky mluvící obyvatelstvo západních Čech (sociální
status a jazyk)**

Bakalařská práce

Anna Odnoralenko

Vedoucí práce: Fililog Anastasija Šestakova

Plzeň 2023

Prohlašuji, že jsem práci vypracovala
samostatně a všechny použité zdroje
jsem uvedla v seznamu literatury.

podpis autorky práce

.....

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	4
1. Миграция.....	5
1.1 Определение понятий «мигрант», «миграция».....	5
1.2 Виды миграции.....	7
1.3 Факторы и причины миграции.....	7
2. История русской эмиграции.....	9
2.1 Волны русской эмиграции в Чешской Республике.....	9
3. Численность русскоговорящих мигрантов в Чешской Республике, численность с ПМЖ, с действующей предпринимательской лицензией, зарегистрированных в центрах занятости	15
3.1 Количество украинцев и россиян, проживающих в Западной Чехии.....	16
4. Исследование социолингвистических показателей на основании анкетирования русскоязычного населения г. Пльзень	18
4.1 Таблица собранных данных.....	21
4.2 Социальный статус респондентов.....	22
4.3 Язык.....	27
5. Степень интеграции.....	34
6. Общие результаты.....	38
6.1 Общие результаты проведенного анкетирования.....	40
Заключение.....	88

1. Введение

На территории Чехии проживает 587 768 русскоговорящих граждан (Российская Федерация, Казахстан, Украина, Белоруссия). Все из них приезжают в связи с разными целями: поиск более высокооплачиваемой работы, получение образования, воссоединение семьи, поиск политического убежища и т. д. В связи с этим, данная работа посвящена исследованию различных социолингвистических параметров у русскоязычных эмигрантов.

Под понятиями «русскоязычные эмигранты» и «русскоговорящие граждане» автор данной работы имеет в виду выходцев не только из Российской Федерации, но и из других стран бывшего Советского Союза, а именно Белоруссии, Украины, Казахстана и др.

Основная цель данной работы заключается в анализе выбранных социолингвистических показателей на основании анкетирования выбранной группы русскоязычных респондентов, проживающих в городе Пльзень. Условием отбора респондентов было их проживание на территории Западной Чехии не менее двух лет (до 24.02.2022).

Особое внимание было уделено описанию социального статуса, по таким параметрам как, семейное положение, страна происхождения, тип пребывания в Чехии, образование и т. д., состоянию чешского и русского языков у эмигрантов, по таким параметрам как, на каком уровне они владеют чешским языком, в каких сферах жизнедеятельности используют чешский, в каких русский, на каком языке думают, какой язык, чешский или русский, используют чаще и т. д. Данные параметры будут установлены путем проведения письменного опроса, на основании которого, мы также сможем проанализировать степень и желание интеграции русскоговорящего населения в общество Западной Чехии.

Основой для написания этой работы послужило исследование, проведенное с 01.07.2023 по 23.07.2023 в городе Пльзень.

Первая глава будет посвящена определению понятий, связанных миграцией, а также ее видам, причинам и факторам.

Основой структуры теоретической части будет вторая глава, в которой будут рассмотрены волны русской эмиграции, с 1917 по 1989 года.

В данной работе мы опирались на следующие исследования – Karel Sládek: *Ruská diaspora v České republice* (работа посвящена социальному, политическому и религиозному аспектам жизни русских мигрантов); Tejchmanová, Světlana: *Rusko v Československu*;

Anastasiie Kopřivová: Osudy ruské emigrace v Československu. Paměť a dějiny. И Юлия Матвеева, 2017. Русская литература зарубежья: три волны эмиграции XX века.

Третья глава посвящена статистическим данным, а именно, количеству россиян и украинцев на территории Чехии и Западной Чехии за 2021 и 2022 года. Для исследования были взяты общедоступные данные с официального сайта Чешского статистического ведомства [<https://www.czso.cz/csu/cizinci/predbezne-udaje-zverejnovane-rs-cp>].

Следующая глава описывает проведенное исследование, сроки его проведения, метод подбора респондентов, их пол, время пребывания в ЧР, возраст на данный момент и возраст приезда в Чешскую Республику. Следующие подглавы содержат в себе: таблицу в формате Excel со всеми собранными данными, анализ социального статуса респондентов. В подглаве 4.3 будет рассмотрено состояние чешского и русского языков у опрашиваемых, а также эти вопросы будут рассмотрены относительно экстралингвистических параметров, как языковые факторы пересекаются с внеязыковыми. Пятая глава посвящена степени интеграции респондентов. В последней, шестой, главе будут два общих вопроса: «Нравится ли Вам в Чешской Республике?» и «Планируете ли Вы остаться в Чешской Республике?».

1. Миграция.

В этой части работы мы рассмотрим определение понятий «мигрант» и «миграция», проблему единой теории миграции, подходы к ее изучению, ее виды, а также факторы и причины данного явления.

1.1 Определение понятий «мигрант», «миграция»

«По определению Международной организации по миграции (МОМ)¹, мигрантом является любое лицо, которое перемещается или уже переместилось через международную границу или внутри государства и покинуло место своего обычного жительства независимо от (1)

¹ МОМ – международная организация по миграции.

юридического статуса лица; (2) добровольного или недобровольного характера перемещения; (3) причин перемещения; или (4) продолжительности пребывания».²

Единая теория миграции так и не была выработана. В основном можно найти теории, не связанные между собой, которые описывают разные стороны миграции и отличаются фрагментарностью. Но все же их можно использовать для понимания миграционных процессов.

Одно из первых научных определений миграции можно найти в работе английского ученого Е. Г. Равенштейна (1885). Он изучил миграционные процессы в Северной Америке и Великобритании и на основе этих данных составил одиннадцать миграционных законов или правил: «1) больше всего миграций осуществляется на короткие расстояния; 2) миграция происходит постепенно, шаг за шагом; 3) миграции на большие расстояния направляются в основном в крупные торговые или промышленные центры; 4) каждому миграционному потоку соответствует свой контр поток; 5) городские жители менее подвижны в миграционном плане нежели население в сельских районах; 6) во внутренних миграциях более активны женщины, в международной миграции — мужчины; 7) большинство мигрантов представляет взрослое население, семьи редко мигрируют за пределы своей страны; 8) рост крупных городов в большей степени обусловлен миграцией населения нежели естественным в них приростом; 9) масштабы миграции возрастают с развитием промышленности и торговли и особенно с развитием транспорта; 10) большинство мигрантов из сельской местности направляются в крупные промышленные и торговые центры; 11) экономические причины миграции являются определяющими».³

Эти законы описывают как внутренние перемещения населения, так и международные. Основываясь на работе Е. Г. Равенштейна многие, последующие учёные разработали следующие теории о миграции (М. Пиор, Х. Г. Дункан, В. Зелински и др.).

² Организация Объединённых Наций [online] [cit. 2023-05-31]. Доступно по: <https://www.un.org/ru/global-issues/migration>

³ RAVENSTEIN, Ernst. The Laws of Migration // Journal of the Statistical Society of London, Vol. 48, No. 2, Jun., 1885. pp. 167–235. ISBN, 0405079958, 9780405079955.

1.2 Виды миграции

Основываясь на вышеуказанных разъяснениях терминов «мигрант» и «миграция», можно выделить два основных вида миграции: внешнюю и внутреннюю. Главным отличием между ними является пересечение государственных границ.

Внешняя или международная миграция представляет собой сложный и многослойный процесс, имеющий различные причины и факторы, а также жесткий контроль со стороны государств, в которые осуществляется въезд, и выезд (только если между страной выезда и въезда не действуют законы о свободном перемещении). В нее входят иммиграция и эмиграция. Миграция, возникшая по собственной инициативе мигранта, называется добровольной миграцией. С другой стороны, если человека депортируют или эвакуируют, мы говорим о вынужденной миграции. Кроме того, миграция бывает индивидуальная, коллективная и массовая миграция, в зависимости от количества мигрантов.⁴

1.3 Факторы и причины миграции

Фактор напрямую связан с окружающими человека условиями, а причины с его сознанием и психикой.

Весь комплекс факторов территориального перераспределения населения Земли следует поделить на две группы. Первая группа – это факторы-условия, являющиеся движущей силой, которая окружает человека: природные (климатические), географические, социальные и экономические. Вторая группа – структурные факторы: национальные, демографические, образовательные, профессиональные и т. д. Они отличаются двойственностью, которая заключается в том, что «с одной стороны, состав миграционных потоков формируется в большей мере теми группами населения, у которых наиболее высокая миграционная активность (молодые трудоспособные, мигранты первых лет вселения и пр.), а с другой — отдельные части самого населения в формировании миграционных потоков могут становиться факторами-условиями».⁵

⁴ VANĚŤKOVÁ, Anna. Migrace [online]. Praha: Asociace pro mezinárodní otázky pro potřeby XV. ročníku Modelu OSN, 2009. [cit. 03-06-2023]. Str. 2. Доступно по: <https://www.amo.cz/wp-content/uploads/2016/01/PSS-Migrace-CSD1.pdf> (Перевод был выполнен автором работы самостоятельно).

⁵РЫБАКОВСКИЙ, Леонид. Факторы и причины миграции населения, механизм их взаимосвязи // Народонаселение, 2017. [online] [cit. 2023-05-31]. Стр. 54-55. Доступно по: <https://cyberleninka.ru/article/n/factory-i-prichiny-migratsii-naseleniya-mehanizm-ih-vzaimosvyazi/viewer>

«Перемещение населения является результатом сочетания выталкивающих и притягивающих факторов. Выталкивающие факторы (push-factors) — это те, которые заставляют людей покидать свои дома. Это могут быть, например, отсутствие возможностей трудоустройства, отсутствие безопасности, высокий уровень преступности, голод, наводнения или война. И наоборот, обстоятельства, которые заставляют людей переезжать в определенные районы, называются факторами притяжения (pull-factors) (предложение работы, более высокий уровень жизни, низкий уровень преступности, наличие продовольствия, приемлемый климат и плодородные земли, более высокий уровень занятости или политическая стабильность).

В зависимости от направления миграции мы различаем эмиграцию (отток населения) и иммиграцию (приток населения). Затем мы делим районы на исходные и конечные, в зависимости от начального пункта или конечного пункта назначения мигрантов».⁶

М. А. Шабанова: «Все виды миграции — это следствие противоречий между потребностями личности и возможностями их удовлетворения в месте постоянного жительства».⁷

Решение о миграции возникает не из-за необходимости в переезде, а из-за потребностей, которые будут удовлетворены за его счет. Например, финансовые, культурные (интерес к чему-то новому), образовательные или же потребность в безопасном пространстве и т. д. Причиной смены места жительства является ожидание восполнения пробелов в имеющихся на данный момент условиях жизни.

⁶ VANĚČKOVÁ, Anna. Migrace [online]. Praha: Asociace pro mezinárodní otázky pro potřeby XV. ročníku Modelu OSN, 2009. [cit. 03-06-2023]. Str. 2. Доступно по: <https://www.amo.cz/wp-content/uploads/2016/01/PSS-Migrace-CSD1.pdf> (Перевод был выполнен автором работы самостоятельно).

⁷ ШАБАНОВА, Мария. Сезонная и постоянная миграция населения в сельском районе: комплексное социолого-статистическое исследование. — Новосибирск: Наука, 1991. ISBN 5020298182. Стр. 14.

2. История русской эмиграции

«Одной из главных особенностей русской культуры XX века стало ее расслоение. Этот процесс начался после Октябрьской революции 1917 года и продолжался в течение всего столетия. Появилась культура официальная и неофициальная, разрешенная и неразрешенная, создаваемая на территории советской России и за ее пределами. Последняя и является предметом нашего рассмотрения».⁸

Цель данной главы — рассмотреть исторические предпосылки притока русскоязычного населения на территорию Чешской Республики: с начала XX века последовал длительный период войн и революции. В этот период огромное количество людей покидало Российскую Империю, в дальнейшем Советский Союз, и искало временный или постоянный дом в Чехии. Миграция происходила отдельными волнами, и факторы, влияющие на нее, были различны.

2.1 Волны русской эмиграции в Чешской Республике

Русская эмиграция сыграла немалую роль в истории чешского народа. Она повлияла на развитие культуры, образования, политических и экономических ход развития страны в разные года XX века. С ней были связаны процессы развития производственных сил, смешение культурных явлений, языков и народов. Причины миграции русскоязычных граждан в Чешскую Республику, бывшую Чехословакию, были как политические, так и из соображений безопасности.

На сегодняшний день существует большое разнообразие научной литературы на тему миграции русскоязычного населения на территорию Чехии, бывшей Чехословакии. Это связано с тем, что миграция населения как общемировое явление, затрагивает почти все аспекты жизнедеятельности социума.

⁸ МАТВЕЕВА, Юлия. Русская литература зарубежья: три волны эмиграции XX века. Издательство Уральского университета. Екатеринбург, 2017. ISBN 978-5-7996-2048-6. Стр. 4.

Эмиграция после 1917 года

«Русская эмиграция возникала постепенно и обязательно была очень разнообразной. Первые эмигранты фактически покинули Россию после Февральской революции 1917 года — это были высокие царские сановники, аристократы и члены дипломатического корпуса, отказавшиеся признать свержение царизма и установление республики».⁹

В 1920-х годах в Чешскую Республику начали прибывать первые большие группы русскоязычного населения. Беженцы из России, Украины и Белоруссии покинули места своего проживания из-за поражения белогвардейцев и гражданской войны. С приходом к власти Ленина В. И. была вновь введена смертная казнь, что также коснулось и царской семьи в 1918 г. В 1920-1921 годах сотни тысяч людей бежали от большевистского режима и «большая группа мигрантов прибыла в Чехословакию вместе с чехословацкими легионерами, вернувшимися из России».¹⁰ Поэтому первую волну русской миграции можно считать вынужденной.

Решением от 28 июля 1921 г. № 23912/1921 Министерству иностранных дел Чехословакии было поручено организовать и провести «Русскую акцию помощи».¹¹ С 1921 по 1926 год проводилась «Русская акция помощи», направленная на женщин, детей, фермеров, представителей технических профессий, студентов, писателей, ученых и профессоров (что было выгодно с точки зрения педагогического потенциала). «В 1921 году Министерство финансов выделило 10 миллионов крон, остальное предоставил офис президента, различные учреждения и частные лица».¹²

«Одним из центров русской культуры, науки и образования в 1920–1930-е годы стала Прага, чему способствовала политика чехословацкого правительства. Был создан целый ряд русских вузов: Русский педагогический институт, Русский юридический институт, Русский институт сельскохозяйственной кооперации, Русский народный университет, здесь начали свою деятельность всемирно известный археологический семинар Н. П. Кондакова и Пражский лингвистический кружок, связанный с именами Р. Якобсона и Н. С.

⁹ TEJCHMANOVÁ, Světlana. *Rusko v Československu: (bilá emigrace v ČSR 1917-1939)*. Jinočany: H & H, 1993. Panorama dějin. ISBN 80-85467-57-7. Str. 2.

¹⁰ TEJCHMANOVÁ, Světlana. *Rusko v Československu: (bilá emigrace v ČSR 1917-1939)*. Jinočany: H & H, 1993. Panorama dějin. ISBN 80-85467-57-7. Str. 7.

¹¹ KOPŘIVOVÁ, Anastasie. *Osudy ruské emigrace v Československu. Paměť a dějiny*, 2015. [online], [cit. 01.08.2023]. Str. 30. Доступно по: https://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/49315/1/DP_Marina%20Kokacheva.pdf

¹² TEJCHMANOVÁ, Světlana. *Rusko v Československu: (bilá emigrace v ČSR 1917-1939)*. Jinočany: H & H, 1993. Panorama dějin. ISBN 80-85467-57-7. Str.: 7.

Трубецкого. Здесь было создано крупнейшее русское книгохранилище «Славянская библиотека», а также «Русский заграничный исторический архив».¹³

Россия будущего представлялась как демократическое, правовое государство, направленное на земледелие, так как сельское хозяйство должно было способствовать восстановлению экономики после Гражданской и Первой мировой войн. Поэтому первым высшим заведением в Праге был Русский институт сельскохозяйственной кооперации в Праге. А Русский Народный Университет был открыт, чтоб русские студенты не лишились связи с научной и культурной деятельностью своей страны.¹⁴

Среди высокообразованных беженцев, которые благодаря интеллектуальной деятельности развивали научную деятельность в Чехии, выдающимися также были: философы Н. О. Лосского, И. И. Лапшина, С. И. Гессена, композиторы С. Рахманинов, И. Стравинский и др. Одним из самых ярких примеров является Марина Цветаева, которая в 1922 г. переехала в Прагу и посвятила этой стране цикл стихов «Стихи к Чехии».

Первоначально акция была рассчитана на пять лет и должна была завершиться к 1928 году. Но в СССР ожидаемой демократизации условий не произошло. Советский Союз закрыл свои границы и перестал быть заинтересованным в возвращении «классовых врагов». Первоначально предложенная дата прекращения деятельности российских вспомогательных служб была перенесена с 1928 на 1938 год. Размер государственной помощи, предназначенной для студентов, постепенно заметно сокращался. Вместо временных пропусков, выдаваемых Министерством иностранных дел Чехословакии, использовались международные нансеновские паспорта.¹⁵

¹³ МАТВЕЕВА, Юлия, 2017. Русская литература зарубежья: три волны эмиграции XX века. Издательство Уральского университета. Екатеринбург, 2017. ISBN 978-5-7996-2048-6. Стр. 8.

¹⁴ БАБКА, Лукаш и ЗОЛОТАРЕВ, Игорь. Русская акция помощи: история, значения, наследие. Национальная библиотека Чешской Республики — Славянская библиотека и гражданское объединение «Русская традиция». Прага, 2012. ISBN 978-80-7050-609-7. Стр. 52.

¹⁵ KOPŘIVOVÁ, Anastasie. Osudy ruské emigrace v Československu. Paměť a dějiny, 2015 [online], [cit. 01.08.2023]. Str. 30. Доступно по: https://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/49315/1/DP_Marina%20Kokacheva.pdf

Ситуация после окончания Второй мировой войны

Определенная часть русскоязычных пыталась покинуть Европу, но успеть удалось немногим. К. Сладек отмечает, что вводилась практика насильственной репатриации, когда людей принудительно возвращали на родину, арестовывали, пытали, а затем отправляли в ссылку.¹⁶

С того дня, как советские войска пересекли восточную границу Чехословакии, началась волна арестов, тюремных заключений и депортаций гражданского населения. «В Частичной описи из 215 человек всего три женских имени. Большинство арестованных — мужчины 1896-1905 гг. рождения. На момент Гражданской войны им было 13-22 года, а в Чехословакию они попали в возрасте 16-25 лет. Их юный возраст позволяет предположить, что они были молодыми рядовыми или кадетами, и в то время не могли занимать высоких воинских должностей, соответственно, не могли нести ответственность за те действия, в которых их обвиняли в 1945 году. Среди арестованных было также несколько человек, покинувших Россию в детстве или даже родившихся в эмиграции, за ее пределами. Более половины задержанных имели чехословацкое гражданство, а у 39 арестованных был нансеновский паспорт или вообще не было указано гражданство. Этот факт свидетельствует о том, что по большей части это были граждане Чехословакии, которые, согласно чехословацкому и международному праву, не попадали под юрисдикцию советских властей».¹⁷

Свободно иммигрировать в границах социалистического блока было практически невозможно. Рабочая миграция имела преимущественно идеологический подтекст в рамках стран социалистического лагеря. Чаще всего причинами для переезда в Чехословакию было заключение брака с чехословацким гражданином или гражданкой. Единственной возможностью переезда в Чехословакию была программа по воссоединению семьи путем заключения брака с гражданином или гражданкой Чехословакии. Но это не касалось факта пребывания военных советской армии и их семей, так как их нахождение на территории было обусловлено военной обязанностью.¹⁸

«В 1971 году, открылась первая возможность выезда за пределы СССР — правда, только для нескольких групп населения: без выездной визы могли покидать страну этнические

¹⁶ SLÁDEK, Karel. *Ruská diaspora v České republice: sociální, politická a religiozni variabilita ruských migrantů*. Praha: Pavel Mervart, 2010. ISBN 978-80-87378-49-6. Str. 27.

¹⁷ KOPŘIVOVÁ, Anastasie. *Osudy ruské emigrace v Československu. Paměť a dějiny*, 2015. [online], [cit. 01.08.2023]. Str. 33. Доступно по: https://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/49315/1/DP_Marina%20Kokacheva.pdf

¹⁸ SLÁDEK, Karel. *Ruská diaspora v České republice: sociální, politická a religiozni variabilita ruských migrantů*. Praha: Pavel Mervart, 2010. ISBN 978-80-87378-49-6. Str. 29.

немцы, имевшие родственников в ФРГ, евреи с родственниками в Израиле и армяне, имевшие родственников в армянских диаспорах на Западе. Всем остальным для выезда за пределы страны была необходима выездная виза, для получения которой нужно было предоставить характеристику, а также рекомендации (например, работодателя). Еще одним вариантом выезда за границу для советских граждан были командировки, участие в международных турнирах, конференциях или гастроли. Люди, стремившиеся покинуть СССР, пользовались деловыми поездками, чтобы разными способами задержаться в стране пребывания, как в свое время сделал артист балета Рудольф Нуреев, шахматист Виктор Корчной и другие деятели культуры и спорта.

В то же время советская власть пользовалась возможностью выпроводить противников режима. Им предоставлялся выбор: покинуть СССР или оказаться в тюрьме. Так, из-за преследований со стороны государства СССР покинули Солженицын, Бродский, Довлатов и другие».¹⁹

Волна русской эмиграции после 1989 года

Значение миграции в развитии населения Чехии в 1990-е годы значительно возросло по сравнению с прошлым. Изменения политической ориентации в 1989 г. повлияли на миграцию за границу как количественно, так и качественно. Открытие границ позволило свободно перемещать людей через границы, ранее нелегальная эмиграция стала легальной.²⁰

Миграцию граждан бывшего социалистического блока в этот период времени сопровождали преимущественно выталкивающие факторы. По-другому эту волну называли «утечкой мозгов», поскольку основную массу эмигрантов составляли научные сотрудники, исследователи и преподаватели. В этот период были отменены выездные визы, и с 1992 года граждане бывшего СССР могли свободно выезжать за границу.

¹⁹ ИВАНИЦКАЯ, Александра. Четыре волны эмиграции из России в причинно-следственных связях и цифрах, 2022. [online], [cit. 03-06-2023]. Доступно по: <https://theoryandpractice.ru/posts/19887-chetyre-volny-emigratsii-iz-rossii-v-prichinno-sledstvennykh-svyazyakh-i-tsifrakh>

²⁰ Migrate: Populační vývoj České republiky 1990-2002. Popin Czech Republic: Czech Republic population information, 2002. [online], [cit. 02.08.2023]. Str. 69. Dostupné z: <http://popin.natur.cuni.cz/html2/publications/papers/popdev02cz/migrate.pdf>

По официальным цифрам, страну покинули около 1,2 млн человек, но историки до сих пор считают, что реальные показатели могут быть существенно выше.²¹

Карел Сладек отмечал следующие причины миграции:

1. Этническая дискриминация. С распадом Советского Союза национальная толерантность перестала существовать и на улицах стало небезопасно.
2. Политическая. Некоторые люди не могли строить карьеру из-за чрезмерной политической идеологизации.
3. Экономическая — в 90-е годы экономическое состояние в стране было крайне нестабильным. Из-за реформ люди с высшим образованием потеряли возможность работать или решили инвестировать свой капитал в более стабильную экономику.²²

²¹ ИВАНИЦКАЯ, Александра. Четыре волны эмиграции из России в причинно-следственных связях и Цифрах, 2022. [online], [cit. 03-06-2023]. Доступно по: <https://theoryandpractice.ru/posts/19887-chetyre-volny-emigratsii-iz-rossii-v-prichinno-sledstvennykh-svyazyakh-i-tsifrah>

²² SLÁDEK, Karel. *Ruská diaspora v České republice: sociální, politická a religiozní variabilita ruských migrantů*. Praha: Pavel Mervart, 2010. ISBN 978-80-87378-49-6. Str. 29-33.

3. Численность русскоговорящих мигрантов в Чешской Республике, численность с ПМЖ, с действующей предпринимательской лицензией, зарегистрированных в центрах занятости

Согласно данным Чешского статистического ведомства (Český statistický úřad) к концу 2021 года в Чешской Республике проживало 45 365 российских граждан. Из них 23 376 с ПМЖ (10 179 мужчин и 13 197 женщин).

К 31 декабря 2022 года: 43 498 российских граждан. Из них 23 783 с ПМЖ (10 283 мужчин и 13 500 женщин). Иностранцы могут его получить только после пяти лет непрерывного пребывания на территории Чехии или через 2 года непрерывного временного проживания в Чехии — в качестве так называемого близкого члена семьи другого гражданина ЕС.²³ У студентов один прожитый в ЧР год считается за полгода.

С гражданами Белоруссии совсем другая ситуация. Белорусов, проживающих в Чехии, намного меньше. К концу 2021 года их численность составляла 8 211 человек, ПМЖ обладали 3 263 (1 295 мужчин и 1 968 женщин).

К 31 декабря 2022 года: 8 064 белорусских граждан. ПМЖ имели 3 359 (1 351 мужчин и 2 008 женщин).

Украинцы в данной статистике лидируют с большим отрывом. К 31 декабря 2021 года насчитывалось 194 334 человек (из них 83 136 женщин), а с ПМЖ 90 687 человека.

К 31 декабря 2022 года: 636 282, а с ПМЖ 90 687 человека (47 867 мужчин и 45 678 женщин).²⁴

Что касается трудоустройства, то к концу 2021 года и началу 2022 года украинцы, по сравнению с россиянами и белорусами, являлись самыми многочисленными на чешском рынке труда.

К концу 2021: трудоустроенных 220 778 человек, зарегистрированных в центрах занятости 195 116 (113 507 мужчин и 81 609 женщин), с действующей предпринимательской лицензией 25 662 (17 205 мужчин и 8 457 женщин).

²³ Ministerstvo vnitra České republiky [online], [cit. 07-06-2023]. Доступно по: <https://www.mvcr.cz/clanek/informace-pro-cizince-obcane-eu-a-jejich-rodinni-prislusnici-trvaly-pobyt.aspx>

²⁴ Český statistický úřad [online], [cit. 07-06-2023]. Доступно по: <https://www.czso.cz/csu/cizinci/predbezne-udaje-zverejnovane-rs-cp>

К концу 2022: трудоустроенных 300 889 человек, зарегистрированных в центрах занятости 269 911 (129 537 мужчин и 140 374 женщин), с действующей предпринимательской лицензией 30 978 (21 129 мужчин и 9 849 женщин).

Белорусов к концу 2021 года: трудоустроенных 7 032 человек, зарегистрированных в центрах занятости 6248, с действующей предпринимательской лицензией 784.

Белорусов к концу 2022 года: трудоустроенных 7 077 человек, зарегистрированных в центрах занятости 6 207 (3 489 мужчин и 2 718 женщин), с действующей предпринимательской лицензией 870 (432 мужчин и 438 женщин).

Россиян к концу 2021 года: трудоустроенных 23 062 человек, зарегистрированных в центрах занятости 18 931, с действующей предпринимательской лицензией 4 131.

Россиян к концу 2022 года: трудоустроенных 24 923 человек, зарегистрированных в центрах занятости 20 274 (8 789 мужчин и 11 485 женщин), с действующей предпринимательской лицензией 4 649 (2 041 мужчин и 2 608 женщин).²⁵

3.1 Количество украинцев и россиян, проживающих в Западной Чехии

	2020 год		2021 год	
	Украина	Россия	Украина	Россия
Юго-запад (NUTS2)	19 582	1 257	23936	1332
Южночешский край (NUTS3)	7 230	609	8587	662
Ческе Будейовице	2 537	345	3015	388
Чески Крумлов	818	70	959	64
Йиндржихув Градец	518	34	747	48
Писек	943	60	1100	64
Прахастице	511	27	606	24
Страконице	830	26	964	27
Табор	1 073	47	1196	47
Пльзеньский край (NUTS3)	12 352	648	15349	670
Домажице	654	18	655	13

²⁵ Český statistický úřad [online], [cit. 07-06-2023]. Доступно по: https://www.czso.cz/csu/cizinci/4-ciz_zamestnanost#cr

Клатови	685	43	899	45
Пльзень-город	7 346	474	8931	486
Пльзень-юг	761	17	1005	28
Пльзень-север	772	21	997	24
Рокицани	890	35	1172	31
Тахов	1 244	40	1690	43
Северо-запад (NUTS2)	11 213	3 661	13101	3747
Карловарский край (NUTS3)	3 718	2 146	4207	2182
Хеб	1 310	371	1474	405
Карловы Вары	1 958	1 626	2194	1642
Соколов	450	149	539	135
Устецкий край (NUTS3)	7 495	1 515	8894	1565
Дечин	405	103	481	101
Хомутов	1 816	135	2195	129
Литомержице	1 288	75	1471	75
Лоуни	600	91	681	91
Мост	697	78	754	90
Теплице	1 555	775	2000	737
Усти-над-Лабем	1 134	258	1312	342

26

К концу 2021 года в Западной Чехии проживало 37 037 человек с украинским гражданством, что составляло 19,05% от числа всех украинцев в Чехии, а россиян на территории Западной Чехии проживало 5 079 человек, что составляло 11,1%.

Путем вычислений можно сделать вывод о том, что к концу 2021 года в Западной Чехии проживало украинцев почти столько же сколько россиян во всей Чехии.

²⁶ Český statistický úřad [online], [cit. 07-06-2023]. Доступно по: https://www.czso.cz/csu/cizinci/4-ciz_pocet_cizincu#cr

4. Исследование социолингвистических показателей на основании анкетирования русскоязычного населения г. Пльзень

В этом разделе мы рассмотрим результаты проведенного исследования.

Исследование проводилось путем письменного опроса респондентов. Автором работы и его научным руководителем был составлен опросник, состоящий из 29 вопросов (24 закрытых и 5 открытых), и проходил полностью анонимно. Опросник выполнили 20 респондентов.

Он был направлен на выявление социального статуса, отношения русского и чешского языка у респондентов, а также на определение степени интеграции опрашиваемых в чешское общество.

Опросы проводились в письменной форме с 01.07.2023 г. по 23.07.2023 г. в городе Пльзень, так как автор работы в нем проживает.

Первая часть людей, участвовавших в опросе, мы встретили на улице случайным образом, вторая часть была выбрана путем снежного кома, третья часть автор работы нашла в социальных службах города Пльзень. И последняя часть (студенты) была найдена на территории университета и университетских общежитий.

Все участники опроса достигли 18 лет и проживают в Западной Чехии не менее двух лет (приехали на территорию ЧР до 23.02.2022 г.

В подглаве 6.1 будут общие результаты проведенного анкетирования — **Приложении №1**

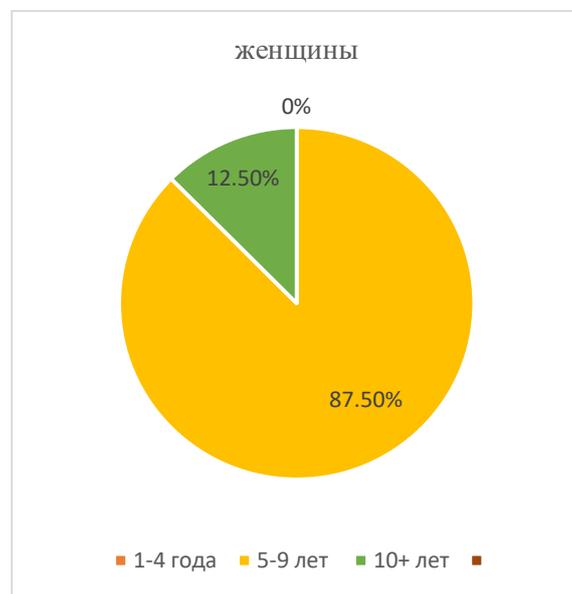
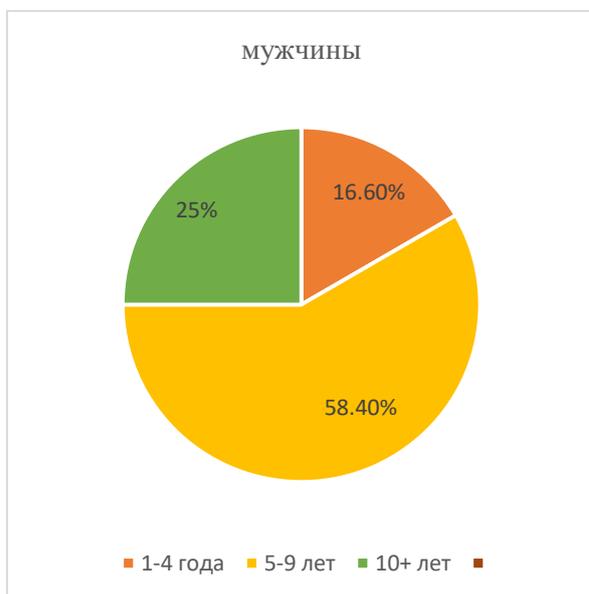
Респонденты:

1. Пол



В опросе приняли участие 12 мужчин и 8 женщин.

2. Время пребывания в ЧР

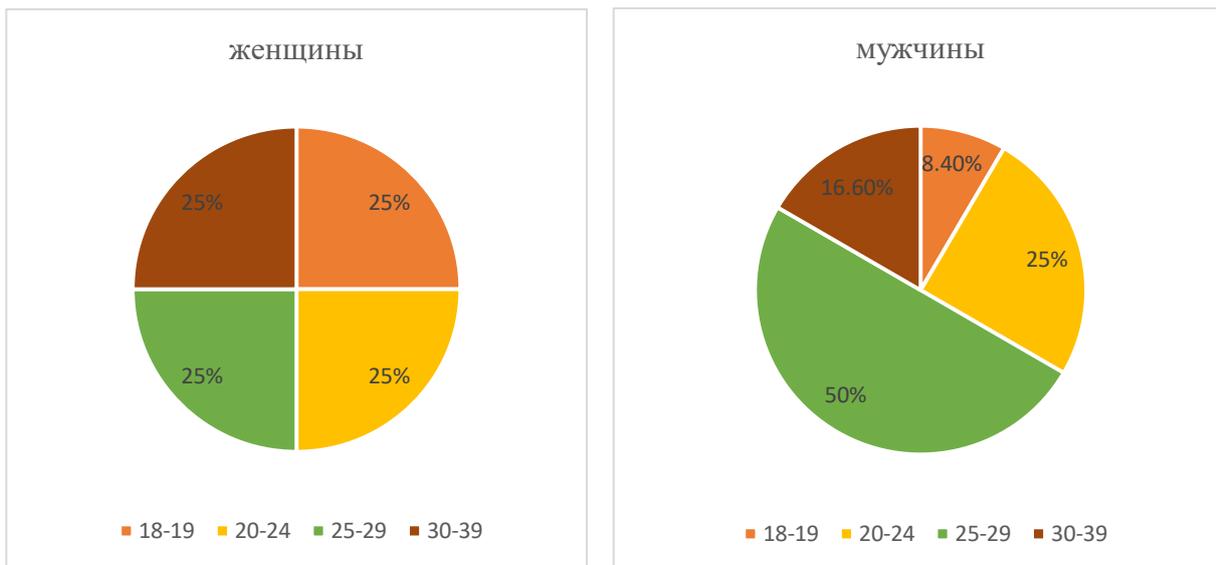


Двое респондентов мужчин находятся на территории Чехии от 1 до 4 лет, все опрашиваемые женщины пересекли границу в 4 года.

Наибольшее количество респондентов пребывают на территории Чешской республики от 5 до 9 лет (7 мужчин и 7 женщин).

4 респондентов (1 женщина и 3 мужчин) находятся в ЧР уже более 10 лет. Третий респондент проживает в ЧР в течении 12 лет, пятый респондент — в течении 10 лет, пятнадцатый респондент не указал данную информацию и 20 респондент — в течении 15 лет.

3. Возраст

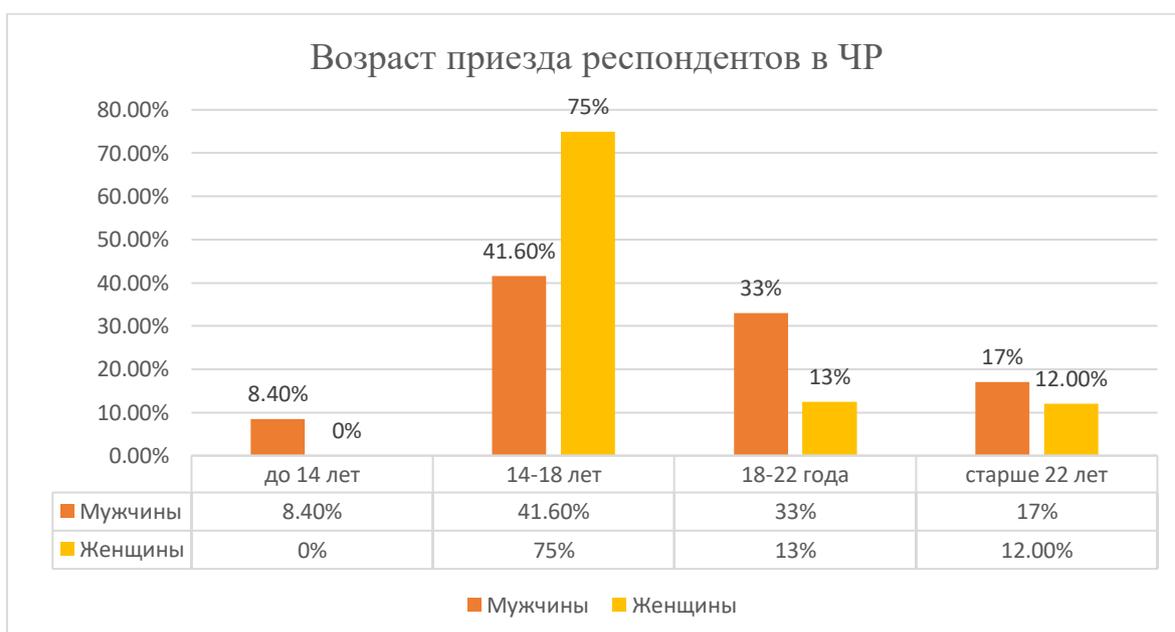


Среди женщин в категории 18-19 лет число респондентов составляет 2 человека, в категории 20-24 — 2 человека, 25-29 — 2 человека, 30-39 — также 2 человека.

Среди мужчин в категории 18-19 лет число респондентов составляет 1 человек, в категории 20-24 года — 3, 25-29 лет — 6 человек, 30-39 лет — 2 человека.

В опросе не принимал участие ни один респондент из категорий 40-49 лет и 50+ лет.

3.1 Возраст приезда в ЧР



4.1 Таблица собранных данных

	P.1	P.2	P.3	P.4	P.5	P.6	P.7	P.8
V.1	муж.	муж.	муж.	жен.	жен.	жен.	муж.	жен.
V.2	20-24	25-29	25-29	30-39	25-29	30-39	20-24	18-19
V.3	свободен	свободен	в длитель	свободна	в длитель	разведен	свободен	свободна
V.4			русскояз.		русскояз.			
V.5	нет	нет	нет	нет	нет	нет	нет	нет
V.6	Россия	Казахстан	Россия	Украина	Украина	Россия	Россия	Украина
V.7	5-9 лет	5-9 лет	10+ (12)	5-9 лет	10+ (10)	5-9 лет	1-4 года	5-9 лет
V.8	2017	2015	2011	2015	2013	2016	2019	2018
V.9	18	18	17	22	17	30	19	14
V.10	раз в год	раз в год	раз в год	раз в год	раз в год	раз в год	не ездит	раз в год
V.11	долгосроч	долгосроч	ПМЖ	ПМЖ	ПМЖ	долгосроч	долгосроч	ПМЖ
V.12	в\о (бизн	в\о (экон	с\о (11 кл	с\о специ	в\о (межд	в\о (фило	с\о (11 кл	неполное
V.13	ЧР	ЧР	Россия	Украина	ЧР	Россия, ЧР	Россия	Украина
V.14	IT; предпр	предприн	marketing	промышл	предприн	предприн	социальн	социальн
V.15	владелец	сфера нед	rodnikate	переводч	project p	владелец	отдел раб	переводч
V.16	A1-A2	B1-B2	C1-C2	C1-C2	C1-C2	A1-A2	B1-B2	C1-C2
V.17	самост.	курсы	курсы	самост.	курсы	курсы	самост.+к	самост.
V.18	да	нет	да	нет	да	да	да	нет
V.19	общ. с др	работа, о	работа, о	работа	общение	работа, о	работа,уч	работа
V.20	работа+	работа+	работа	работа, о	работа	в госучер	работа,уч	работа,уч
V.21	на русско	50\50	на русско	на чешск	50\50	на русско	на русско	на чешск
V.22	на русско	50\50	на обоих	на чешск	на русско	на русско	50\50	на чешск
V.23	да	да	да	да	да	да	да	да
V.24	да	да	да	да	да	нет	да	да
V.25								
V.26	да	нет	да	да	да	да	да	да
V.27	нет	нет	нет	да	нет	нет	да	нет
V.28	да	да	да	да	50\50	да	да	да
V.29	да	да	да	да	да	да	да	да

4.2 Социальный статус респондентов

4.2.1 Семейное положение



Среди респондентов женщин ни одна не находится в официальном браке, 4 свободны, 3 находятся в длительных отношениях и 1 разведена.

Среди респондентов мужчин 1 находится в официальном браке, 7 свободны, 4 находятся в длительных отношениях и ни один не разведен.

Партнеры респондентов (язык)

Из всех респондентов семеро находятся в длительных отношениях. Пятеро из них (3 мужчины и 2 женщины) с русскоговорящими партнерами, 1 мужчина встречается с чешкой, которая говорит по-чешски, и 1 женщина встречается с украиноязычным мужчиной.

4.2.2 Дети

Лишь у одного респондента мужчины есть дети (двое). Они родились в России и на данный момент проживают также в России вместе с женой. В ближайшем будущем он планирует их перевести в ЧР.

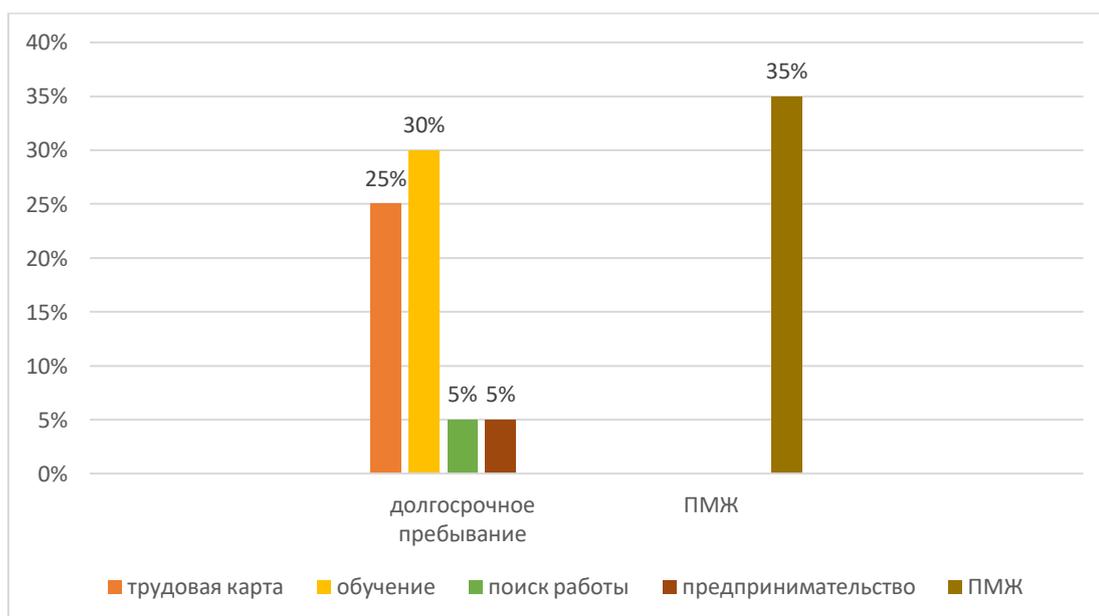
4.2.3 Страна происхождения



В опросе приняли участие 3 мужчин родом из Украины, 5 мужчин родом из России, 3 из Казахстана и 1 из Белоруссии.

Среди опрашиваемых женщин только уроженки из Украины (5) и России (3).

4.2.4 Тип пребывания

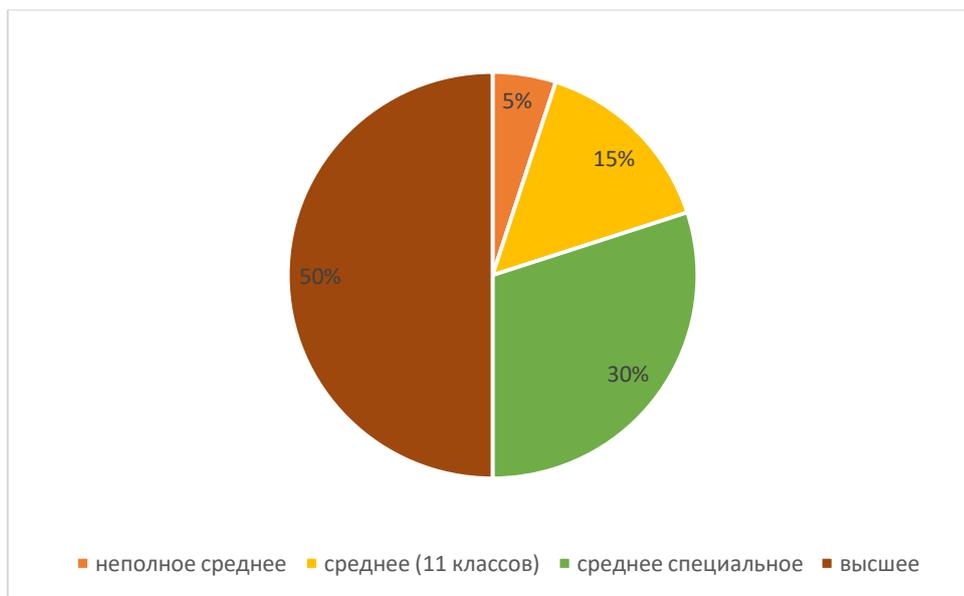


Большинство респондентов (13 человек) пребывают в Чешской Республике на основании разрешения на временное пребывание в стране (povolení k robytu), тип

разрешения — долгосрочное пребывание (dlouhodobý pobyt). Помимо этого, респондент №7 является заявителем на получение международной защиты.

Остальные 7 человек имеют разрешение на постоянное место жительства в ЧР, а респондент №10 также является гражданином Чешской Республики.

4.2.5 Образование



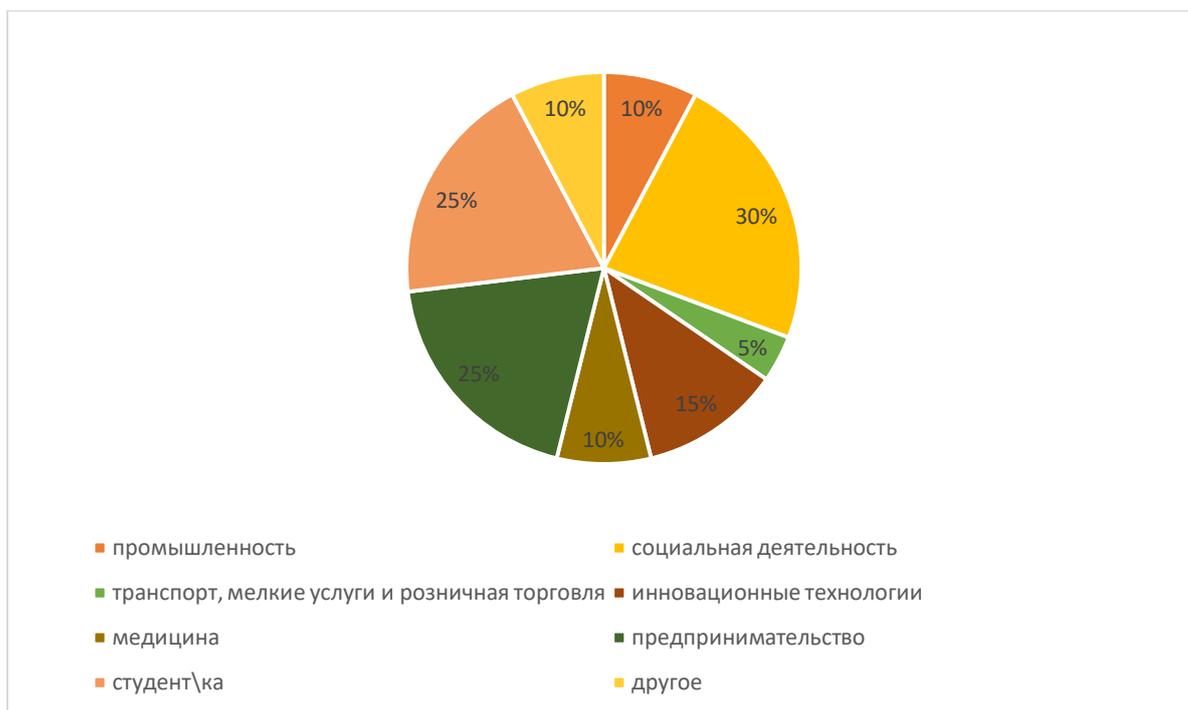
Наибольшее количество респондентов (10 человек) получило высшее образование, из них 8 человек получили его в Чехии и 3 в России (респондентка №6 получила первое образование в России, а второе в Чехии).

Среднее образование в 11 классов закончили 3 человека (в России).

Среднее специальное образование получили 6 человек (5 в Чехии и 1 в Украине).

Неполное среднее (9 классов) закончил один человек (в Украине).

4.2.6 Сфера трудовой деятельности



Некоторые респонденты работают в нескольких отраслях одновременно и выбрали по несколько вариантов. Например, все студенты, участвовавшие в опросе, помимо учебы, также работают. Респондент №7 указал социальную деятельность и студент, и работает в отделе работы с клиентами в чешской социальной службе, респондентка №9 также занимается социальной деятельностью — работает переводчиком в КАСПУ²⁷, музыкантом и педагогом английского языка. Респондент №10 работает переводчиком, но уже в коммерческой компании. Респондент №12 подрабатывает моделью-натурщицей в Западночешском университете на факультете дизайна и искусств, а респондент №17 параллельно с учебой занимается программированием.

В качестве сферы деятельности, промышленность указали респондент №4, которая также выбрала социальную деятельность и работает переводчиком, административным работником VZP²⁸ и оператором на производстве, и респондент №11, который работает как слесарь-наладчик (seřizovač).

Социальную деятельность указали респондент №4 и респондент №15, респондент №8, занимающаяся переводами. Респондент №19, окончившая Западночешский университет по

²⁷ КАСПУ — Региональный центр помощи беженцам из Украины.

²⁸ VZP — Чешская компания общего медицинского страхования.

специальности «Социальная деятельность», и респондент №20, также работающий переводчиком.

Респондент №14 занимает должность диспетчера-водителя в сфере транспортных услуг.

Инновационные технологии указали респондент №1, занятый также предпринимательством и являющийся владельцем собственной IT студии, и респондент №16, который является главным художником отдела 3D-графики.

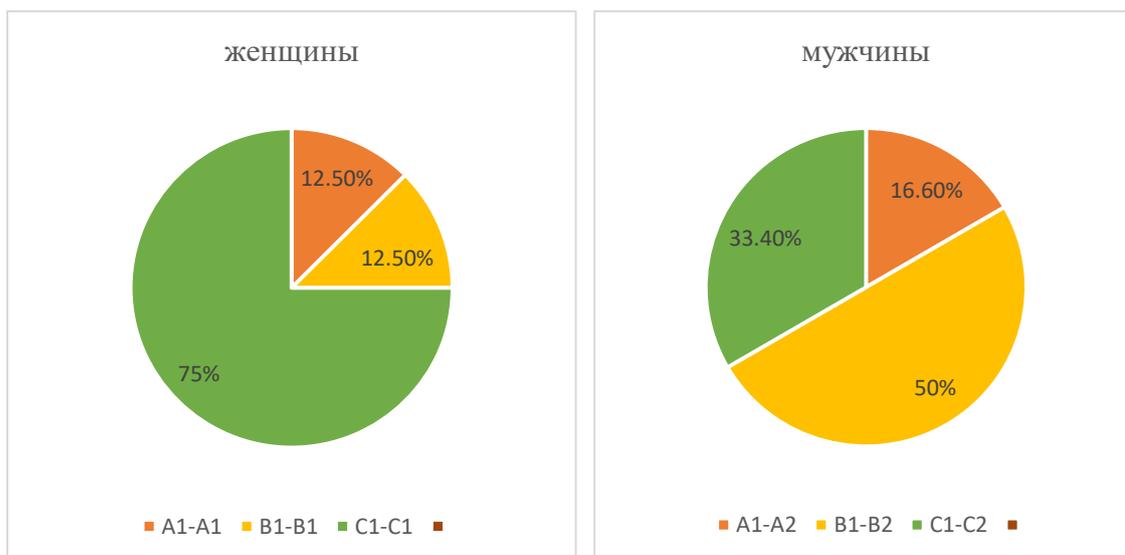
Медициной занимаются респондент №13, работающая медсестрой и респондент №18 на должности лаборанта зубного техника.

Предпринимательство указали респондент №1 и №3, респондент №2 в сфере недвижимости, респондент №5, указавшая также маркетинг как сферу деятельности на должности «Руководитель проектов». Респондент №6 владеет свадебным агентством, и, хотя на вопрос №11 «Какой у Вас тип пребывания?» она дала ответ долгосрочное пребывание с целью обучения, в вопросе про трудовую деятельность она себя как студента не обозначила, а указала лишь предпринимательство.

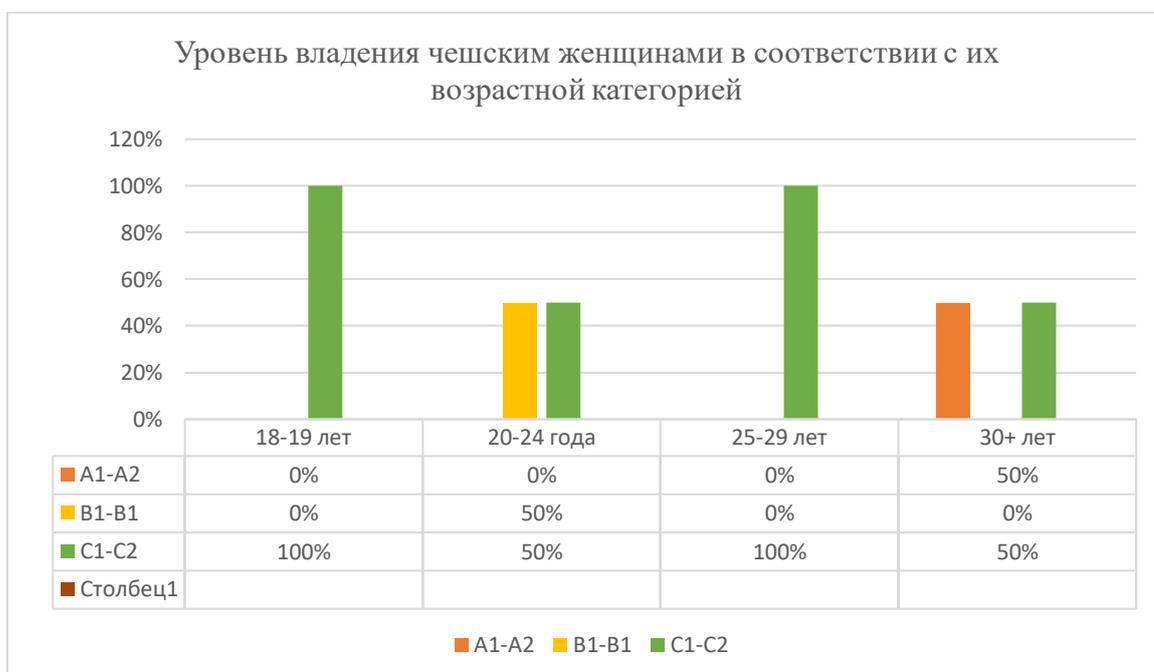
Респондент №3 указал в пункте «другое» менеджмент и занимает должность управляющего директора (jednatel).

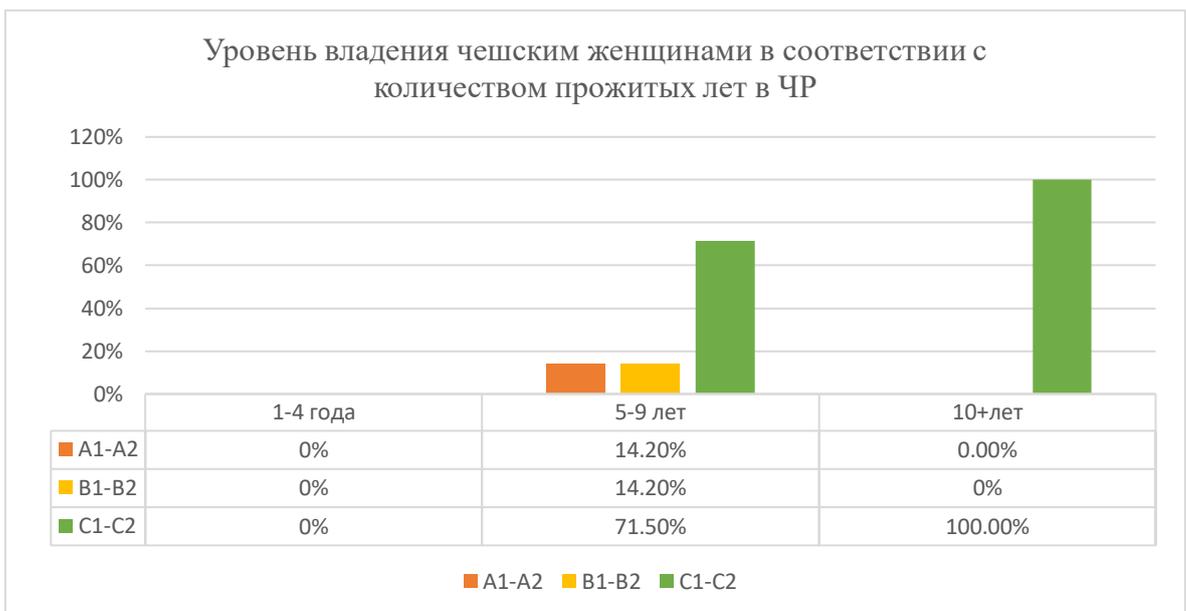
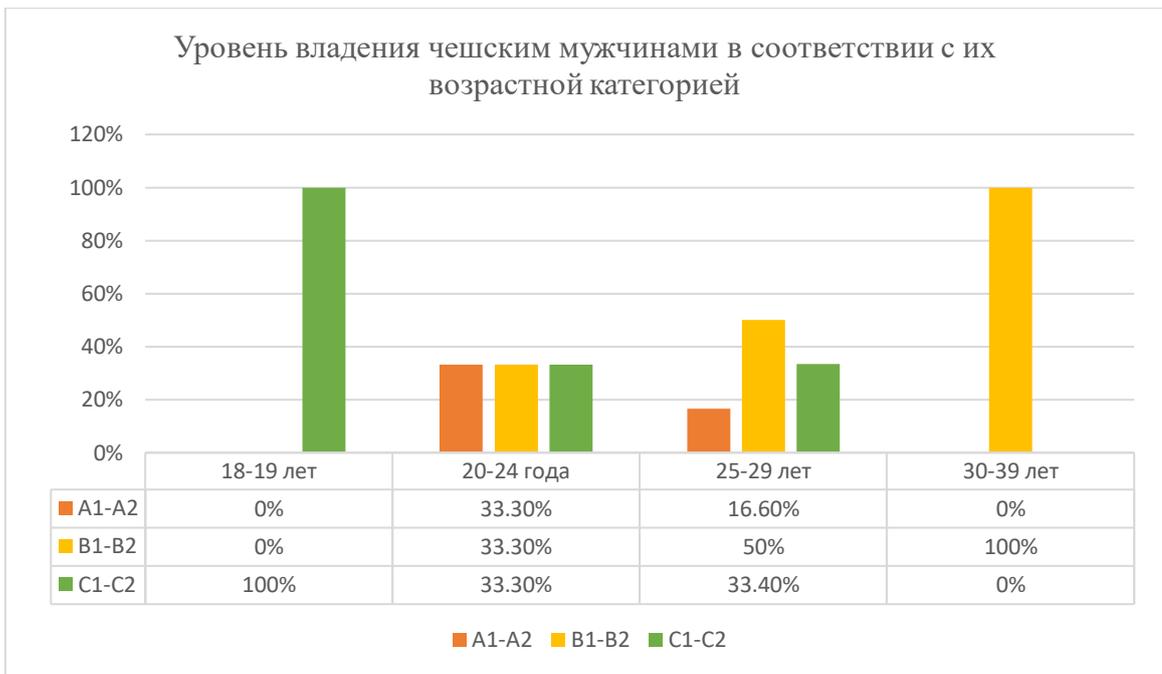
4.3 Язык

4.3.1 Уровень владения чешским языком

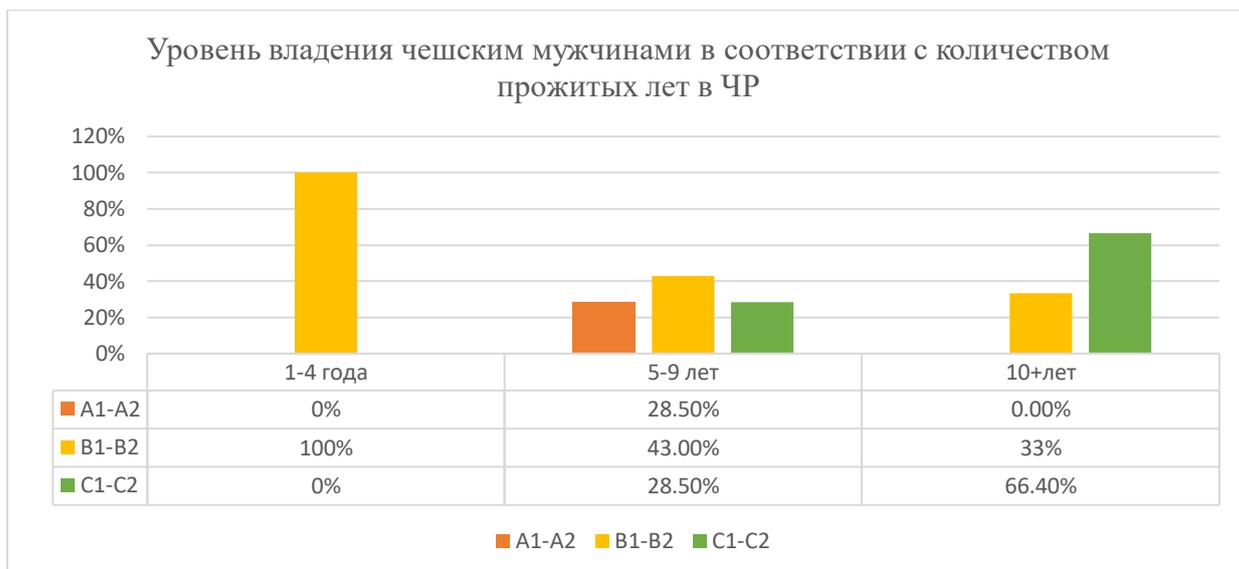


Большинство (шестеро) из опрашиваемых женщин владеют языком на уровне C1-C2, одна на уровне B1-B2 и еще одна на уровне A1-A2. Мужчины же лидируют в категории B1-B2 (шестеро), а в категории владения чешским C1-C2 находятся четверо мужчин и двое в категории A1-A2.





Процент рассчитан исходя из количества женщин или мужчин в той или иной возрастной категории.

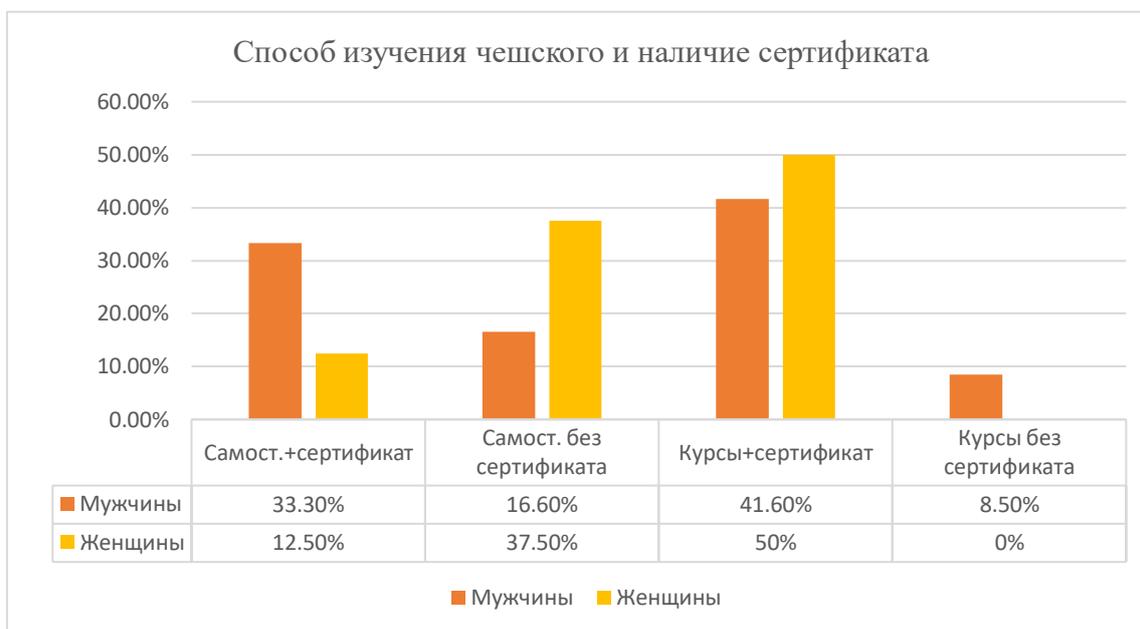


Процент рассчитан исходя из количества женщин или мужчин в той или иной языковой категории.

Как указано на диаграмме респонденты, проживающие на территории ЧР 5-9 лет в большей степени владеют чешским на уровне C1-C2 (5 человек из 7). Одна респондентка из этой категории владеет языком на уровне A1-A2 и еще одна на уровне B1-B2. В опросе участвовала одна женщина, проживающая в Чехии 10 лет, и она владеет чешским на уровне C2.

Респонденты, проживающие на территории ЧР 5-9 лет в большей степени владеют чешским на уровне B1-B2 (3 человека из 7), двое имеют уровень A1-A1 и еще двое уровень C1-C2. Двое мужчин, проживающих более 10 лет, владеют языком на уровне C1-C2.

4.3.2 Способ изучения чешского и наличие сертификата

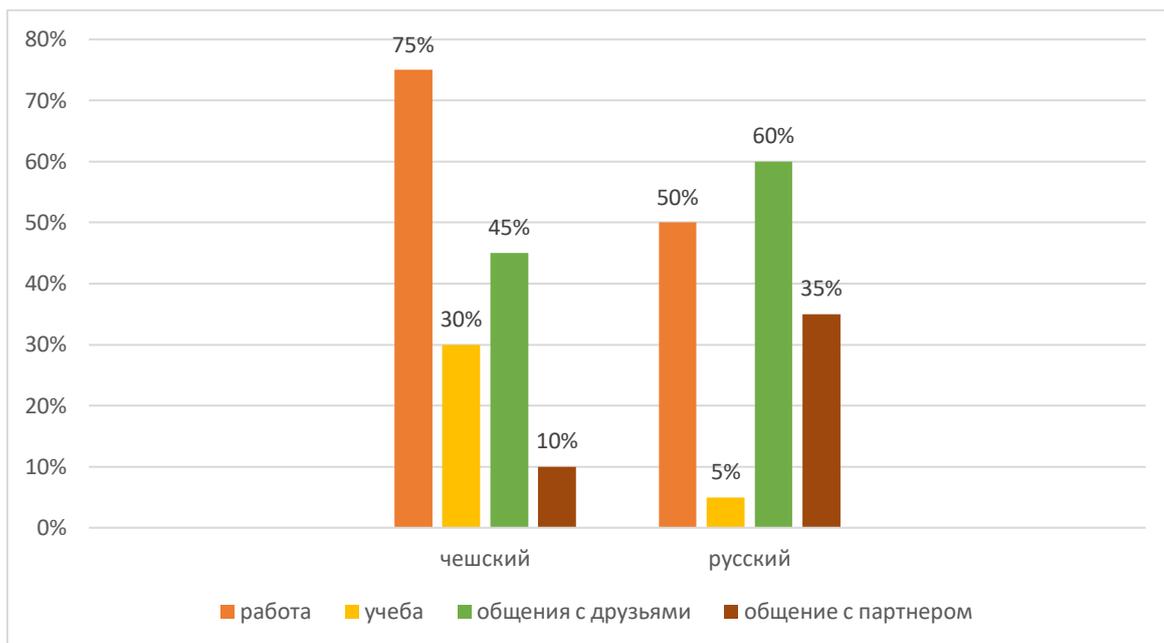


Процент рассчитан исходя из количества опрашиваемых женщин или мужчин.

Как показано на графике, 4 респондентов мужчин, изучивших чешский самостоятельно, имеют сертификат, подтверждающий их уровень владения языком. Но из мужчин, которые ходили на курсы, он имеется только у одного.

У женщин сложилась противоположная ситуация. Все женщины, которые прошли курсы, обладают сертификатом. Но только у 1 из 8 респондентов, изучавших язык самостоятельно, есть подтверждение в виде сертификата.

4.3.3 Сфера использования чешского и русского языков



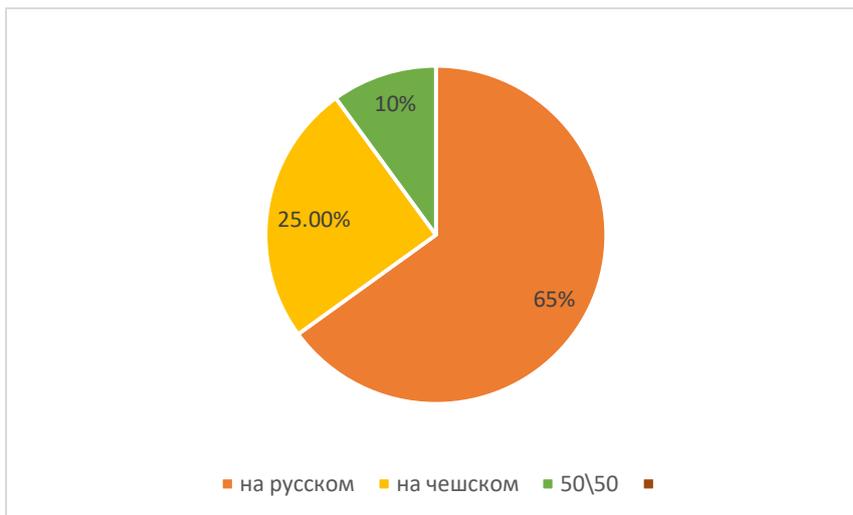
Чешский чаще используется в работе, на 25% больше, чем русский. Исходя из вышеуказанных данных, можно предположить, что русскоязычные респонденты используют его либо для общения с клиентами, так как работа 30% опрошенных связана с социальной деятельностью и 25% работают переводчиками, либо в общении с русскоговорящими коллегами.

В общении с друзьями преобладает русский язык, из чего можно сделать вывод, что русскоговорящие больше общаются с русскоговорящими, хотя разница составляет всего 15%.

В общении с партнерами также преобладает русский язык. Только у респондента №20 есть партнер, родным языком которого является чешский, но и он сам уже больше разговаривает на чешском, чем на русском. Респондент №16 указал, что с партнером разговаривает как на русском, так и на чешском, интересно, что его партнер (жена) русскоязычный и на данный момент проживает в России.

Для учебы большинство 30% используют чешский и только 5% русский.

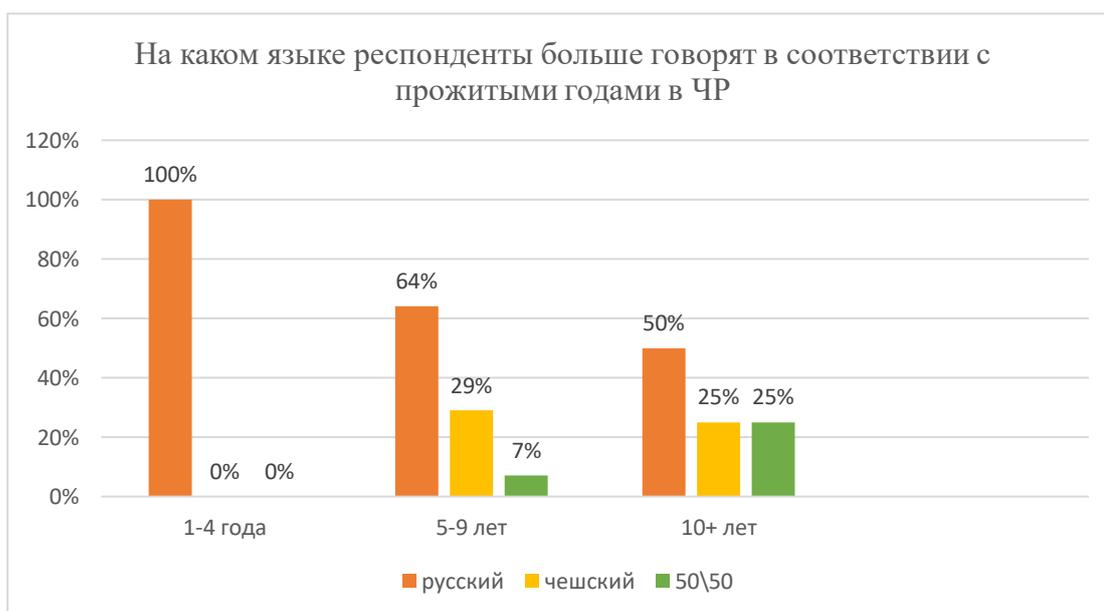
4.3.4 Язык, преобладающий в повседневной речи респондентов



13 респондентов (4 женщины и 9 мужчин) подавляющее количество времени разговаривают на русском, 5 (3 женщины и 2 мужчин) на чешском и 2 (мужчина и женщина) используют как русский, так и чешский в одинаковом количестве.

Интересно, что респонденты №3 и №20, проживающие в ЧР уже больше 10 лет, на открытые вопросы отвечали на чешском. Респондентка №19, проживающая в ЧР 5-9 лет, также на все открытые вопросы ответила на чешском.

На уточняющий вопрос в пункте «да, уточните» в вопросе №27 «Отмечаете ли Вы какие-то чешские праздники?» практически все респонденты, выбравшие вариант «да», ответили на чешском.



4.3.5 Язык, на котором думают респонденты

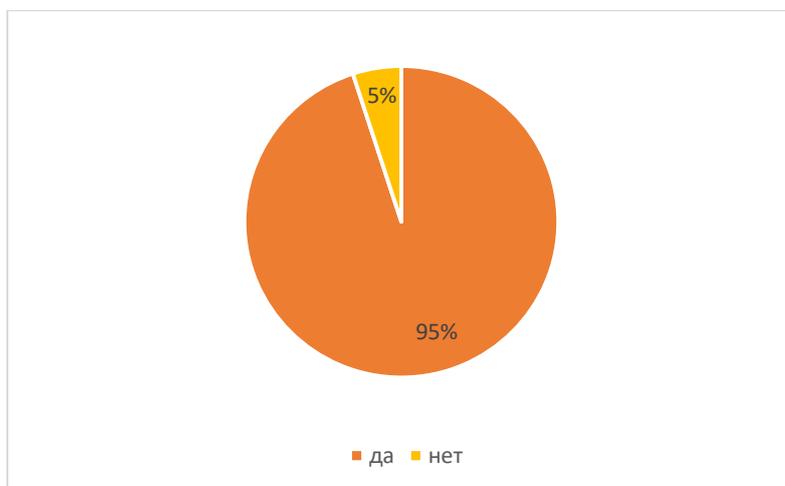


11 человек (4 женщины и 7 мужчин) думают на русском, 4 человека (2 мужчин и 2 женщин) на чешском и 5 (3 мужчин и 2 женщин) 50\50.

Тех, кто думает на чешском и на русском (в категории 50\50), вышло больше, чем тех, кто говорит на русском и на чешском в одинаковом количестве (также в категории 50\50). Такое несоответствие получилось из-за того, что некоторые респонденты в вопросе №22 «На каком языке вы думаете?» дали ответ: «Когда говорю на чешском, то думаю на чешском. Когда говорю на русском, то думаю на русском».

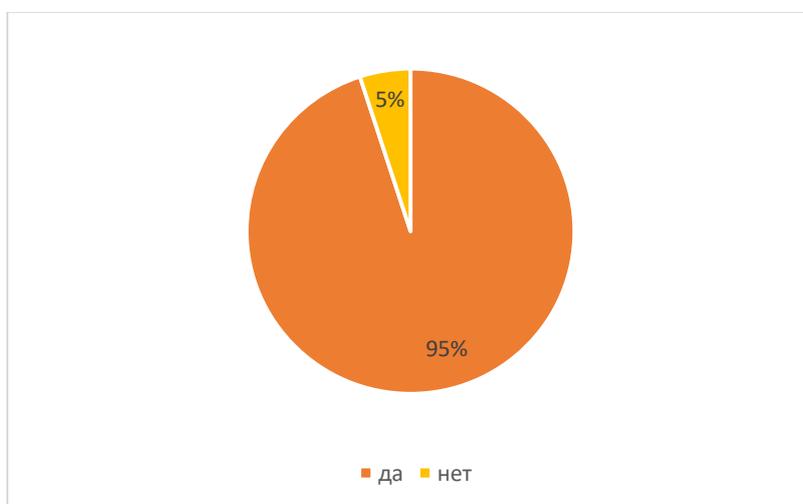
5. Степень интеграции

1. Есть ли у респондентов друзья чехи



Лишь один респондент ответил отрицательно.

2. Считают ли респонденты необходимым интегрироваться в чешское общество



В пункте «напишите краткий ответ, почему» опрашиваемые дали следующие ответы:

Респондент №1 — «Важно для бизнеса»

Респондент №2 — «Чтоб жить тут и понимать, как все устроено»

Респондент №3 — «Abych mohl normálně žít»

Респондент №4 — «Потому что я тут живу»

- Респондент №5 — «Нужно уважать правила страны, в которой ты живешь»
- Респондент №6 — Респондент дала отрицательный ответ на вопрос №23 «Очень много русскоговорящих, более близких по менталитету»
- Респондент №7 — «Интеграция необходима для культурного, социального взаимодействия»
- Респондент №8 — «Ради уважения к чешскому обществу»
- Респондент №9 — Респондент не дал ответ на этот вопрос
- Респондент №10 — «Уже интегрировался»
- Респондент №11 — «Чтоб иметь работу и хороший уровень жизни»
- Респондент №12 — «Для благоприятного проживания в подавляющем большинстве, карьерные возможности, соц. развитие»
- Респондент №13 — «Ano, protože chci tady bydlet i nadale»
- Респондент №14 — «Интегрирование в стране проживания является самой главной составляющей адаптации»
- Респондент №15 — Респондент не дал ответ на этот вопрос
- Респондент №16 — «Хочу чувствовать себя дома»
- Респондент №17 — «Потому, что хочу тут остаться»
- Респондент №18 — «Чтобы не быть как челы, которые живут в Чехии по 20 лет и даже не говорят на языке»
- Респондент №19 — «Иначе человек будет исключен из обществ»
- Респондент №20 — «všichni mí přátelé jsou Češi»

Пунктуация и орфография в ответах респондентов сохранены.

Большинство респондентов считают необходимым интегрироваться в чешское общество, так как, интеграция, по их мнению, дает возможность комфортно приживаться в стране, развивать бизнес, строить карьеру и не быть чужим в месте, в котором живешь. Также некоторые респонденты считают интеграцию проявлением уважения к чехам.

Лишь 1 респондент не считает нужным интегрироваться, так как комфортно жить может и без этого процесса.

3. Какие действия предпринимали\ют респонденты для интеграции в чешское общество

Респондент №1 — «Нахожу полезные контакты»

Респондент №2 — «Получил образование, изучал культуру, язык»

Респондент №3 — «Nejdůležitější je komunikace s Čechy»

Респондент №4 — «Проявляю уважение к людям, в стране которых я живу»

Респондент №5 — «Хожу на чешские мероприятия, тренирую произношение, смотрю чешские фильмы и слушаю музыку»

Респондент №6 — «Не предпринимаю никаких действий, так как не вижу смысла»

Респондент №7 — «Иметь друзей чехов. Работать с чехами. Читать чешскую литературу»

Респондент №8 — «Общение с чехами, познание их культуры»

Респондент №9 — «Нахожусь тут с 14 лет. Училась с чехами. Жила с чехами»

Респондент №10 — «Общаюсь с чехами»

Респондент №11 — «Хожу на мероприятия (развлекательные) в обществе чехов»

Респондент №12 — «Выстраиваю деловые связи. Выхожу из зоны комфорта. Повседневное общение с чехами»

Респондент №13 — «Studovala, kamaradila s čechma, chodila na kroužku»

Респондент №14 — «Учился в гос. Вузе Чехии. Работаю в чешской фирме. Постоянно общаюсь с носителями языка. Плачу все необходимые налоги»

Респондент №15 — Общаться с чехами

Респондент №16 — «Пью в хосподах, мой близкий друг – чех»

Респондент №17 — «Общение с чехами»

Респондент №18 — «Никаких особо, просто по учебе общался много с чехами и понеслось»

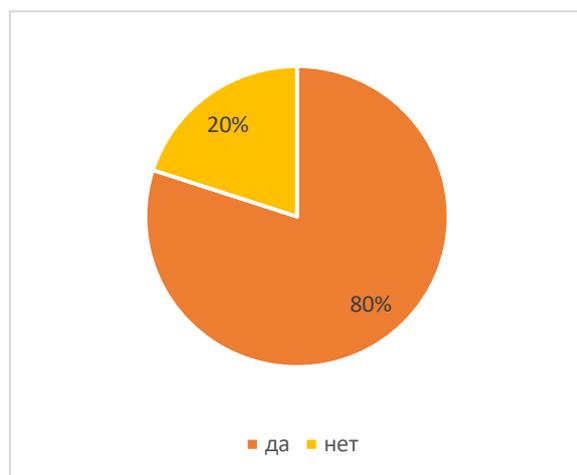
Респондент №19 — «Общалась с одногруппниками, людьми из универа, через коллег на работе»

Респондент №20 — «Jsem tu od dětství a už jsem se integroval»

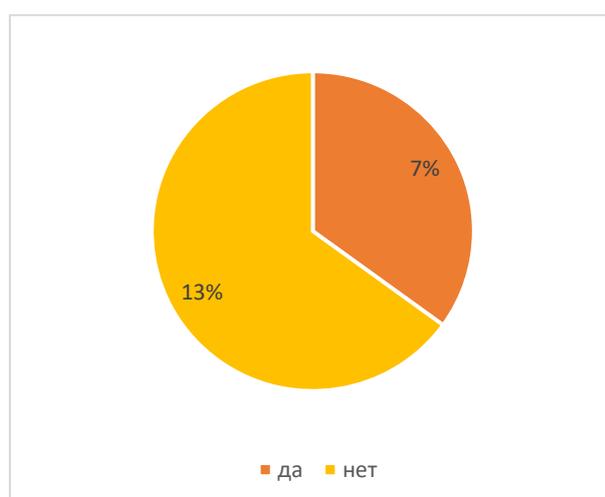
Пунктуация и орфография в ответах респондентов сохранены.

Почти все респонденты указали в ответе, что интегрировались или интегрируются благодаря общению с чехами, посещению мероприятий в их обществе, и некоторые также указали, что изучали чешскую культуру, язык и получили в Чехии образование.

4. Знают ли респонденты какие-нибудь чешские праздники



5. Отмечают ли респонденты чешские праздники

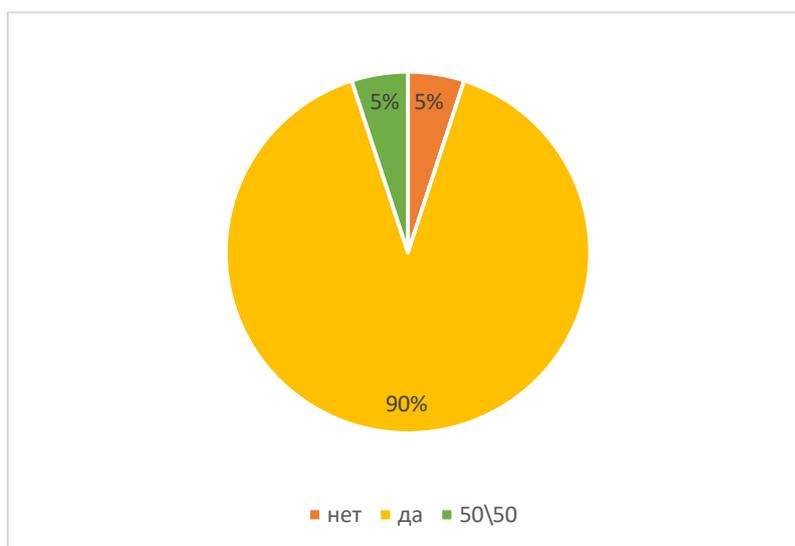


На вопрос «какие» 3 респондентов указали Vánoce, 1 указал день Яна Гуса, 1 день чешской государственности, 1 указал праздник Silvestr, 2 написали Velikonocce, респондент №16

написал, что празднует все чешские праздники, а респондент №12 написал: «Все, когда не нужно работать. Это — праздник».

6. Общие результаты

1. Нравится ли респондентам в ЧР



В пункте «если да, то почему» опрошиваемые ответили следующим образом:

Респондент №1 – «Атмосфера»

Респондент №2 – «Политическая и экономическая ситуация»

Респондент №3 – «Komfort»

Респондент №4 – «Потому, что это страна моего сердца»

Респондент №5 – респондент ответил 50\50 и не ответил почему

Респондент №6 – «Много русскоговорящих, много услуг для русскоговорящих, удобно путешествовать по Европе»

Респондент №7 – респондент не ответил на вопрос

Респондент №8 – «Уровень жизни лучше»

Респондент №9 – «Привычка»

Респондент №10 – «Дешевое пиво и вкусный татарак»

Респондент №11 – «Все нравится»

Респондент №12 – «Мостик между Европой и Восточной Европой. Сложно, но интересно!»

Респондент №13 – респондент ответил нет

Респондент №14 – «Республика, в которой больше возможностей и больше свободы»

Респондент №15 – респондент не ответил на вопрос

Респондент №16 – «Климат, местонахождение»

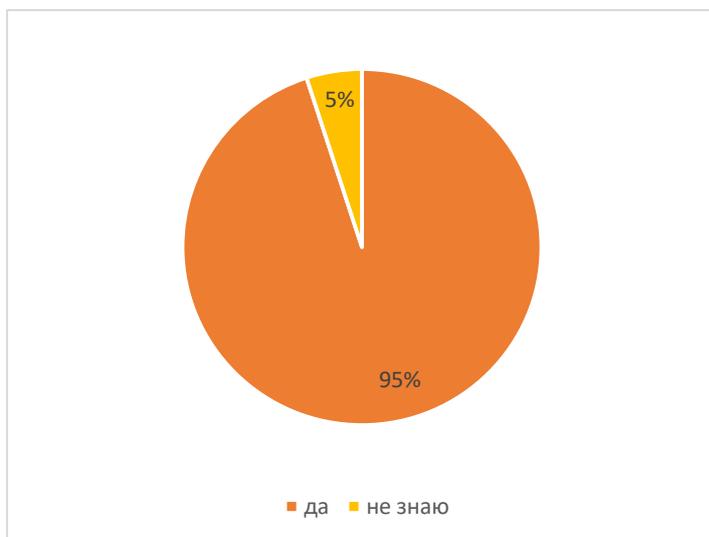
Респондент №17 – «Экономическая ситуация»

Респондент №18 – «Красивый язык»

Респондент №19 – «В Чехии у меня уже много друзей, я полностью тут освоилась»

Респондент №20 – «Tady je dobře»

2. Хотят ли респонденты остаться в Чешской Республике



Практически все опрошиваемые хотят остаться в ЧР, и один пока еще не определился со своим решением.

6.1 Общие результаты проведенного анкетирования (8 респондентов)

Приложение №1 – опросник для русскоязычного населения Западной Чехии

1) Вы

а) мужчина

б) женщина

2) Ваш возраст

а) 18 - 19 лет

б) 20 – 24 года

в) 25 – 29 лет

г) 30 – 39 лет

д) 40 – 49 лет

е) 50+

3) Семейное положение

а) замужем\женаты

б) свободен\на

г) находитесь в длительных отношениях

д) разведен\а

в) вдовец\вдова

4) Ваш партнер

Отвечайте на этот вопрос только, если в пункте 3 вы выбрали ответ а или г

а) чех\чешка

б) русскоязычный\ая

в) другое, укажите страну его\ее рождения:

5) Есть ли у Вас дети?

а) нет

б) да

в) если Вы ответили да, то в какой стране они родились и где сейчас находятся:

6) В какой стране Вы родились?

а) Украина

б) Россия

в) Беларусь

г) Казахстан

д) другое, укажите

7) Как долго Вы проживаете в ЧР?

а) 1 – 4 года

б) 5 – 9 лет

в) 10+

8) Укажите год, когда Вы приехали в ЧР: 2017

9) Укажите Ваш возраст, в котором Вы приехали в ЧР: 18

10) Как часто Вы ездите в страну своего происхождения?

а) два раза в год

б) раз в год

в) другое, укажите раз в 2 года

11) Какой у Вас тип пребывания?

а) долгосрочное пребывание (dlouhodobý pobyt). Укажите цель (úcel):

- трудовая карта

- обучение

- поиск работы

- предпринимательство

- воссоединение с семьей

б) постоянное место жительства (trvalý pobyt)

12) Ваше образование

а) неполное среднее (9 классов)

б) среднее (11 классов)

в) среднее специальное (колледж, ПТУ¹, техникум), укажите специальность

г) высшее, укажите специальность

13) В какой стране Вы его получили. Укажите:

Чехия

14) Сфера Вашей трудовой деятельности

а) промышленность

б) социальная деятельность

в) наука и исследования

г) транспорт, мелкие услуги и розничная торговля

д) домохозяйка, напр., находящаяся в декретном отпуске

е) инновационные технологии

¹ ПТУ - профессионально-техническое училище

ж) медицина

з) предпринимательство

и) студент/ка

к) безработный/ая

л) другое, укажите

15) Какую должность Вы занимаете. Укажите: *модель-натуршчус*

16) На каком уровне Вы владеете чешским языком?

а) A1\A2

б) B1\B2

в) C1\C2

17) Как Вы учили\учите чешский язык?

а) самостоятельно

б) курсы, укажите в какой стране Вы их окончили\проходите:

18) Есть ли у Вас сертификат, подтверждающий уровень владения языком?

а) да

б) нет

19) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете русский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

а) работа

б) учеба

в) общение с друзьями

г) общение с партнером

20) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете чешский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

- а) работа
- б) учеба
- в) общение с друзьями
- г) общение с партнером

21) На каком языке Вы говорите больше?

- а) на чешском
- б) на русском

22) На каком языке Вы думаете?

- а) на чешском
- б) на русском

23) Есть ли у Вас друзья чехи?

- а) да
- б) нет

в) если да, то насколько вы близки? *меньше, чем с русскогов.-ми. Друзья по ряду занятий, коллеги, однокурсники, хобби*

24) Считаете ли Вы необходимым интегрироваться в чешское общество?

- а) да
- б) нет

в) напишите краткий ответ, почему *для благоприспособленного проживания в подавляющем большинстве карьерные возможности, соц. развитие*

25) Если Вы в пункте 24 выбрали ответ а, то какие действия вы предпринимали/предпринимаете. Укажите:

- *выстраиваю деловые связи*
- *выхожу из зоны комфорта (повседневное общение с чехами)*

26) Знаете ли Вы какие-нибудь чешские национальные праздники?

а) да

б) нет

в) если да, то какие? Пасха (Vel. Lohyase), День Святого, День Каринна и Мефодия, Новый год (Silvestri) День надежды (8 мая)

27) Отмечаете ли Вы какие-то чешские праздники?

а) да, укажите все, когда не надо работать. Это - праздник!

б) нет

28) Нравится ли Вам в ЧР?

а) да

б) нет

в) если да, то почему? Моем между Европой и Восточной Европой. Спокойно, но интересно.

29) Планируете ли Вы остаться в ЧР?

а) да

б) нет

в) если Вы выбрали вариант б, то куда вы планируете переезжать?

~~Прага, Брно.~~

Приложение №1 – опросник для русскоязычного населения Западной Чехии

1) Вы

а) мужчина

б) женщина

2) Ваш возраст

а) 18 - 19 лет

б) 20 – 24 года

в) 25 – 29 лет

г) 30 – 39 лет

д) 40 – 49 лет

е) 50+

3) Семейное положение

а) замужем\женаты

б) свободен\на

г) находитесь в длительных отношениях

д) разведен\а

в) вдовец\вдова

4) Ваш партнер

Отвечайте на этот вопрос только, если в пункте 3 вы выбрали ответ а или г

а) чех\чешка

б) русскоязычный\ая

в) другое, укажите страну его\ее рождения: *CIKR*

5) Есть ли у Вас дети?

а) нет

б) да

в) если Вы ответили да, то в какой стране они родились и где сейчас находятся:

6) В какой стране Вы родились?

а) Украина

б) Россия

в) Беларусь

г) Казахстан

д) другое, укажите

7) Как долго Вы проживаете в ЧР?

а) 1 – 4 года

б) 5 – 9 лет

в) 10+

8) Укажите год, когда Вы приехали в ЧР:

2014

9) Укажите Ваш возраст, в котором Вы приехали в ЧР:

14

10) Как часто Вы ездите в страну своего происхождения?

а) два раза в год

б) раз в год

в) другое, укажите

11) Какой у Вас тип пребывания?

а) долгосрочное пребывание (dlouhodobý pobyt). Укажите цель (úcel):

- трудовая карта
- обучение
- поиск работы
- предпринимательство
- воссоединение с семьей

б) постоянное место жительства (trvalý pobyt)

12) Ваше образование

а) неполное среднее (9 классов)

б) среднее (11 классов)

в) среднее специальное (колледж, ПТУ¹, техникум), укажите специальность *ZDRAVOTNÍ
SESTRA*

г) высшее, укажите специальность

13) В какой стране Вы его получили. Укажите:

CZE

14) Сфера Вашей трудовой деятельности

- а) промышленность
- б) социальная деятельность
- в) наука и исследования
- г) транспорт, мелкие услуги и розничная торговля
- д) домохозяйка, напр., находящаяся в декретном отпуске
- е) инновационные технологии

¹ ПТУ - профессионально-техническое училище

ж) медицина

з) предпринимательство

и) студент/ка

к) безработный/ая

л) другое, укажите

15) Какую должность Вы занимаете. Укажите:

ZDRAVOTNI SESTRA

16) На каком уровне Вы владеете чешским языком?

а) A1\A2

б) B1\B2

в) C1\C2

17) Как Вы учили\учите чешский язык?

а) самостоятельно

б) курсы, укажите в какой стране Вы их окончили\проходите:

18) Есть ли у Вас сертификат, подтверждающий уровень владения языком?

а) да

б) нет

19) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете русский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

а) работа

б) учеба

в) общение с друзьями

г) общение с партнером

20) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете чешский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

- а) работа
- б) учеба
- в) общение с друзьями
- г) общение с партнером

21) На каком языке Вы говорите больше?

- а) на чешском
- б) на русском

22) На каком языке Вы думаете?

- а) на чешском *50/50*
- б) на русском

23) Есть ли у Вас друзья чехи?

- а) да
- б) нет
- в) если да, то насколько вы близки?

Несколько

24) Считаете ли Вы необходимым интегрироваться в чешское общество?

- а) да
- б) нет
- в) напишите краткий ответ, почему *Ano protože chei tam bydlit i nadále*

25) Если Вы в пункте 24 выбрали ответ а, то какие действия вы предпринимали/предпринимаете. Укажите:

studovala, komunicovala s češtinou, chodila na kurzy

26) Знаете ли Вы какие-нибудь чешские национальные праздники?

а) да

б) нет

в) если да, то какие?

27) Отмечаете ли Вы какие-то чешские праздники?

а) да, укажите *Vánoce, Velikonoce*

б) нет

28) Нравится ли Вам в ЧР?

а) да

б) нет

в) если да, то почему?

29) Планируете ли Вы остаться в ЧР?

а) да

б) нет

в) если Вы выбрали вариант б, то куда вы планируете переезжать?

*Ano, ale možná s časem dle se vrátit domů
Možná v duchodě*

Приложение №1 – опросник для русскоязычного населения Западной Чехии

1) Вы

- а) мужчина
- б) женщина

2) Ваш возраст

- а) 18 - 19 лет
- б) 20 – 24 года
- в) 25 – 29 лет
- г) 30 – 39 лет
- д) 40 – 49 лет
- е) 50+

3) Семейное положение

- а) замужем\женаты
- б) свободен\на
- г) находитесь в длительных отношениях
- д) разведен\а
- в) вдовец\вдова

4) Ваш партнер

Отвечайте на этот вопрос только, если в пункте 3 вы выбрали ответ а или г

- а) чех\чешка
- б) русскоязычный\ая
- в) другое, укажите страну его\ее рождения:

5) Есть ли у Вас дети?

а) нет

б) да

в) если Вы ответили да, то в какой стране они родились и где сейчас находятся:

6) В какой стране Вы родились?

а) Украина

б) Россия

в) Беларусь

г) Казахстан

д) другое, укажите

7) Как долго Вы проживаете в ЧР?

а) 1 – 4 года

б) 5 – 9 лет

в) 10+

8) Укажите год, когда Вы приехали в ЧР:

2018

9) Укажите Ваш возраст, в котором Вы приехали в ЧР:

25

10) Как часто Вы ездите в страну своего происхождения?

а) два раза в год

б) раз в год

в) другое, укажите

11) Какой у Вас тип пребывания?

а) долгосрочное пребывание (dlouhodobý pobyt). Укажите цель (úcel):

- трудовая карта

- обучение

- поиск работы

- предпринимательство

- воссоединение с семьей

б) постоянное место жительства (trvalý pobyt)

12) Ваше образование

а) неполное среднее (9 классов)

б) среднее (11 классов)

в) среднее специальное (колледж, ПТУ¹, техникум), укажите специальность

г) высшее, укажите специальность *Инженер-механик оборудования нефтегазопереработки*

13) В какой стране Вы его получили. Укажите:

Россия

14) Сфера Вашей трудовой деятельности

а) промышленность

б) социальная деятельность

в) наука и исследования

г) транспорт, мелкие услуги и розничная торговля

д) домохозяйка, напр., находящаяся в декретном отпуске

е) инновационные технологии

¹ ПТУ - профессионально-техническое училище

- ж) медицина
- з) предпринимательство
- и) студент/ка
- к) безработный/ая
- л) другое, укажите

15) Какую должность Вы занимаете. Укажите:

Анкетер - водитель

16) На каком уровне Вы владеете чешским языком?

- а) A1\A2
- б) B1\B2
- в) C1\C2

17) Как Вы учили/учите чешский язык?

- а) самостоятельно
- б) курсы, укажите в какой стране Вы их окончили/проходите:
Чехия

18) Есть ли у Вас сертификат, подтверждающий уровень владения языком?

- а) да
- б) нет

19) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете русский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

- а) работа
- б) учеба
- в) общение с друзьями
- г) общение с партнером

20) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете чешский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

- а) работа
- б) учеба
- в) общение с друзьями
- г) общение с партнером

21) На каком языке Вы говорите больше?

- а) на чешском
- б) на русском

22) На каком языке Вы думаете?

- а) на чешском
- б) на русском

23) Есть ли у Вас друзья чехи?

- а) да
- б) нет
- в) если да, то насколько вы близки? Мы были сокурсниками

24) Считаете ли Вы необходимым интегрироваться в чешское общество?

- а) да
- б) нет
- в) напишите краткий ответ, почему интеграция в стране проживания является самой главной составляющей адаптации

25) Если Вы в пункте 24 выбрали ответ а, то какие действия вы предпринимали/предпринимаете. Укажите: Учился в тое. вузе Чехии. Работают в чешской фирме. Постоянно общаюсь с носителями языка. Платю все необходимые налоги.

26) Знаете ли Вы какие-нибудь чешские национальные праздники?

а) да

б) нет

в) если да, то какие?

27) Отмечаете ли Вы какие-то чешские праздники?

а) да, укажите

б) нет

28) Нравится ли Вам в ЧР?

а) да

б) нет

в) если да, то почему? *Республика в которой больше возможностей и больше свободы*

29) Планируете ли Вы остаться в ЧР?

а) да

б) нет

в) если Вы выбрали вариант б, то куда вы планируете переезжать?

Приложение №1 – опросник для русскоязычного населения Западной Чехии

1) Вы

а) мужчина

б) женщина

2) Ваш возраст

а) 18 - 19 лет

б) 20 – 24 года

в) 25 – 29 лет

г) 30 – 39 лет

д) 40 – 49 лет

е) 50+

3) Семейное положение

а) замужем\женаты

б) свободен\на

г) находитесь в длительных отношениях

д) разведен\а

в) вдовец\вдова

4) Ваш партнер

Отвечайте на этот вопрос только, если в пункте 3 вы выбрали ответ а или г

а) чех\чешка

б) русскоязычный\ая

в) другое, укажите страну его\ее рождения:

5) Есть ли у Вас дети?

а) нет

б) да

в) если Вы ответили да, то в какой стране они родились и где сейчас находятся:

6) В какой стране Вы родились?

а) Украина

б) Россия

в) Беларусь

г) Казахстан

д) другое, укажите

7) Как долго Вы проживаете в ЧР?

а) 1 – 4 года

б) 5 – 9 лет

в) 10+

8) Укажите год, когда Вы приехали в ЧР:

2013

9) Укажите Ваш возраст, в котором Вы приехали в ЧР:

14

10) Как часто Вы ездите в страну своего происхождения?

а) два раза в год

б) раз в год

в) другое, укажите

11) Какой у Вас тип пребывания?

а) долгосрочное пребывание (dlouhodobý pobyt). Укажите цель (úcel):

- трудовая карта
- обучение
- поиск работы
- предпринимательство
- воссоединение с семьей

б) постоянное место жительства (trvalý pobyt)

12) Ваше образование

а) неполное среднее (9 классов)

б) среднее (11 классов)

в) среднее специальное (колледж, ПТУ¹, техникум), укажите специальность

г) высшее, укажите специальность *ВШЕ - международные отношения*

13) В какой стране Вы его получили. Укажите:

Чехия

14) Сфера Вашей трудовой деятельности

а) промышленность

б) социальная деятельность

в) наука и исследования

г) транспорт, мелкие услуги и розничная торговля

д) домохозяйка, напр., находящаяся в декретном отпуске

е) инновационные технологии

¹ ПТУ - профессионально-техническое училище

ж) медицина

з) предпринимательство + маркетинг

и) студент/ка

к) безработный\ая

л) другое, укажите

15) Какую должность Вы занимаете. Укажите:

Project manager

16) На каком уровне Вы владеете чешским языком?

а) A1\A2

б) B1\B2

в) C1\C2

17) Как Вы учили\учите чешский язык?

а) самостоятельно

б) курсы, укажите в какой стране Вы их окончили\проходите:

Чехия

18) Есть ли у Вас сертификат, подтверждающий уровень владения языком?

а) да

б) нет

19) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете русский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

а) работа

б) учеба

в) общение с друзьями

г) общение с партнером

20) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете чешский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

- а) работа
- б) учеба
- в) общение с друзьями
- г) общение с партнером

21) На каком языке Вы говорите больше?

- а) на чешском *50/50*
- б) на русском

22) На каком языке Вы думаете?

- а) на чешском
- б) на русском

23) Есть ли у Вас друзья чехи?

- а) да *Средне*
- б) нет
- в) если да, то насколько вы близки?

24) Считаете ли Вы необходимым интегрироваться в чешское общество?

- а) да *Когда-то можно узнать правила страны, в которой живешь*
- б) нет
- в) напишите краткий ответ, почему

25) Если Вы в пункте 24 выбрали ответ а, то какие действия вы предпринимали/предпринимаете. Укажите:

Хожу на чешские мероприятия, тренирую произношение, смотрю чешские фильмы и слушаю музыку

26) Знаете ли Вы какие-нибудь чешские национальные праздники?

- а) да День Чешской государственности, день основания Яна Гуса,
День восхождения Чеховыми
б) нет
в) если да, то какие?

27) Отмечаете ли Вы какие-то чешские праздники?

- а) да, укажите
б) нет

28) Нравится ли Вам в ЧР?

- а) да 50150
б) нет
в) если да, то почему?

29) Планируете ли Вы остаться в ЧР?

- а) да
б) нет
в) если Вы выбрали вариант б, то куда вы планируете переезжать?

Приложение №1 – опросник для русскоязычного населения Западной Чехии

1) Вы

а) мужчина

б) женщина

2) Ваш возраст

а) 18 - 19 лет

б) 20 – 24 года

в) 25 – 29 лет

г) 30 – 39 лет

д) 40 – 49 лет

е) 50+

3) Семейное положение

а) замужем\женаты

б) свободен\на

г) находитесь в длительных отношениях

д) разведен\а

в) вдовец\вдова

4) Ваш партнер

Отвечайте на этот вопрос только, если в пункте 3 вы выбрали ответ а или г

а) чех\чешка

б) русскоязычный\ая

в) другое, укажите страну его\ее рождения:

5) Есть ли у Вас дети?

а) нет

б) да

в) если Вы ответили да, то в какой стране они родились и где сейчас находятся:

6) В какой стране Вы родились?

а) Украина

б) Россия

в) Беларусь

г) Казахстан

д) другое, укажите

7) Как долго Вы проживаете в ЧР?

а) 1 – 4 года

б) 5 – 9 лет

в) 10+

8) Укажите год, когда Вы приехали в ЧР:

2016

9) Укажите Ваш возраст, в котором Вы приехали в ЧР:

30 лет

10) Как часто Вы ездите в страну своего происхождения?

а) два раза в год

б) раз в год

в) другое, укажите

11) Какой у Вас тип пребывания?

а) долгосрочное пребывание (dlouhodobý pobyt). Укажите цель (úcel):

- трудовая карта
- обучение
- поиск работы
- предпринимательство
- воссоединение с семьей

б) постоянное место жительства (trvalý pobyt)

12) Ваше образование

- а) неполное среднее (9 классов)
- б) среднее (11 классов)
- в) среднее специальное (колледж, ПТУ¹, техникум), укажите специальность
- г) высшее, укажите специальность

Филолог

13) В какой стране Вы его получили. Укажите:

Россия, Чехия

14) Сфера Вашей трудовой деятельности

- а) промышленность
- б) социальная деятельность
- в) наука и исследования
- г) транспорт, мелкие услуги и розничная торговля
- д) домохозяйка, напр., находящаяся в декретном отпуске
- е) инновационные технологии

¹ ПТУ - профессионально-техническое училище

ж) медицина

з) предпринимательство

и) студент/ка

к) безработный\ая

л) другое, укажите

15) Какую должность Вы занимаете. Укажите:

Вице-директора экспертного агентства

16) На каком уровне Вы владеете чешским языком?

а) A1\A2

б) B1\B2

в) C1\C2

17) Как Вы учили\учите чешский язык?

а) самостоятельно

б) курсы, укажите в какой стране Вы их окончили\проходите:

18) Есть ли у Вас сертификат, подтверждающий уровень владения языком?

а) да

б) нет

19) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете русский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

а) работа

б) учеба

в) общение с друзьями

г) общение с партнером

20) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете чешский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

- а) работа
- б) учеба
- в) общение с друзьями
- г) общение с партнером

в сфере отдыха

21) На каком языке Вы говорите больше?

а) на чешском

б) на русском

22) На каком языке Вы думаете?

а) на чешском

б) на русском

23) Есть ли у Вас друзья чехи?

а) да

б) нет

в) если да, то насколько вы близки?

Общались, тусовались вместе, дружим

24) Считаете ли Вы необходимым интегрироваться в чешское общество?

а) да

б) нет

в) напишите краткий ответ, почему

Очень много русскоговорящих, более близких по менталитету

25) Если Вы в пункте 24 выбрали ответ а, то какие действия вы предпринимали/предпринимаете. Укажите:

Не придумывается никаких действий, так как не вижу в этом никакого смысла

26) Знаете ли Вы какие-нибудь чешские национальные праздники?

а) да

б) нет

в) если да, то какие?

День независимости, День Миа Буса

27) Отмечаете ли Вы какие-то чешские праздники?

а) да, укажите

б) нет

28) Нравится ли Вам в ЧР?

а) да

б) нет

в) если да, то почему?

Много русноговорящих, много услуг и сервиса для русских, удобно путешествовать по Европе

29) Планируете ли Вы остаться в ЧР?

а) да

б) нет

в) если Вы выбрали вариант б, то куда вы планируете переезжать?

Приложение №1 – опросник для русскоязычного населения Западной Чехии

1) Вы

а) мужчина

б) женщина

2) Ваш возраст

а) 18 - 19 лет

б) 20 – 24 года

в) 25 – 29 лет

г) 30 – 39 лет

д) 40 – 49 лет

е) 50+

3) Семейное положение

а) замужем\женаты

б) свободен\на

г) находитесь в длительных отношениях

д) разведен\а

в) вдовец\вдова

4) Ваш партнер

Отвечайте на этот вопрос только, если в пункте 3 вы выбрали ответ а или г

а) чех\чешка

б) русскоязычный\ая

в) другое, укажите страну его\ее рождения:

5) Есть ли у Вас дети?

а) нет

б) да

в) если Вы ответили да, то в какой стране они родились и где сейчас находятся:

6) В какой стране Вы родились?

а) Украина

б) Россия

в) Беларусь

г) Казахстан

д) другое, укажите

7) Как долго Вы проживаете в ЧР?

а) 1 – 4 года

б) 5 – 9 лет

в) 10+

8) Укажите год, когда Вы приехали в ЧР: 2019

9) Укажите Ваш возраст, в котором Вы приехали в ЧР: 19

10) Как часто Вы ездите в страну своего происхождения?

а) два раза в год

б) раз в год

в) другое, укажите не езжу.

11) Какой у Вас тип пребывания?

а) долгосрочное пребывание (dlouhodobý pobyt). Укажите цель (úcel):

- трудовая карта

обучение

- поиск работы

- предпринимательство

- воссоединение с семьей

б) постоянное место жительства (trvalý pobyt)

X Zžadatel mezinárodní ochranu

12) Ваше образование

а) неполное среднее (9 классов)

б) среднее (11 классов)

в) среднее специальное (колледж, ПТУ¹, техникум), укажите специальность

г) высшее, укажите специальность

13) В какой стране Вы его получили. Укажите: *Россия*

14) Сфера Вашей трудовой деятельности

а) промышленность

б) социальная деятельность

в) наука и исследования

г) транспорт, мелкие услуги и розничная торговля

д) домохозяйка, напр., находящаяся в декретном отпуске

е) инновационные технологии

¹ ПТУ - профессионально-техническое училище

- ж) медицина
- з) предпринимательство
- и) студент/ка
- к) безработный/ая
- л) другое, укажите

15) Какую должность Вы занимаете. Укажите:

Ученый работник в компании

16) На каком уровне Вы владеете чешским языком?

а) A1\A2

б) B1\B2

в) C1\C2

17) Как Вы учили/учите чешский язык?

а) самостоятельно

б) курсы, укажите в какой стране Вы их окончили/проходите:

18) Есть ли у Вас сертификат, подтверждающий уровень владения языком?

а) да

б) нет

19) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете русский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

а) работа

б) учеба

в) общение с друзьями

г) общение с партнером

20) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете чешский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

- а) работа
- б) учеба
- в) общение с друзьями
- г) общение с партнером

21) На каком языке Вы говорите больше?

- а) на чешском
- б) на русском

22) На каком языке Вы думаете?

- а) на чешском
- б) на русском

23) Есть ли у Вас друзья чехи?

- а) да
- б) нет
- в) если да, то насколько вы близки?

24) Считаете ли Вы необходимым интегрироваться в чешское общество?

- а) да
- б) нет

в) напишите краткий ответ, почему: *интеграция необходима для культурного, социального взаимодействия.*

25) Если Вы в пункте 24 выбрали ответ а, то какие действия вы предпринимали/предпринимаете. Укажите:

*• иметь друзей чехов,
• работать с чехами
• читать чешскую литературу*

26) Знаете ли Вы какие-нибудь чешские национальные праздники?

а) да

б) нет

в) если да, то какие? : Чешской государственности, Борьбы
за демократию, день Кухельки/Меродеи.

27) Отмечаете ли Вы какие-то чешские праздники?

а) да, укажите

б) нет

28) Нравится ли Вам в ЧР?

а) да

б) нет

в) если да, то почему?

29) Планируете ли Вы остаться в ЧР?

а) да

б) нет

в) если Вы выбрали вариант б, то куда вы планируете переезжать?

Приложение №1 – опросник для русскоязычного населения Западной Чехии

1) Вы

а) мужчина

б) женщина

2) Ваш возраст

а) 18 - 19 лет

б) 20 – 24 года

в) 25 – 29 лет

г) 30 – 39 лет

д) 40 – 49 лет

е) 50+

3) Семейное положение

а) замужем\женаты

б) свободен\на

г) находитесь в длительных отношениях

д) разведен\а

в) вдовец\вдова

4) Ваш партнер

Отвечайте на этот вопрос только, если в пункте 3 вы выбрали ответ а или г

а) чех\чешка

б) русскоязычный\ая

в) другое, укажите страну его\ее рождения:

5) Есть ли у Вас дети?

а) нет

б) да

в) если Вы ответили да, то в какой стране они родились и где сейчас находятся:

6) В какой стране Вы родились?

а) Украина

б) Россия

в) Беларусь

г) Казахстан

д) другое, укажите

7) Как долго Вы проживаете в ЧР?

а) 1 – 4 года

б) 5 – 9 лет

в) 10+

8) Укажите год, когда Вы приехали в ЧР:

2018

9) Укажите Ваш возраст, в котором Вы приехали в ЧР:

19

10) Как часто Вы ездите в страну своего происхождения?

а) два раза в год

б) раз в год

в) другое, укажите

11) Какой у Вас тип пребывания?

а) долгосрочное пребывание (dlouhodobý pobyt). Укажите цель (úcel):

- трудовая карта
- обучение
- поиск работы
- предпринимательство
- воссоединение с семьей

б) постоянное место жительства (trvalý pobyt)

12) Ваше образование

а) неполное среднее (9 классов)

б) среднее (11 классов)

в) среднее специальное (колледж, ПТУ¹, техникум), укажите специальность

г) высшее, укажите специальность

13) В какой стране Вы его получили. Укажите:

Украина

14) Сфера Вашей трудовой деятельности

а) промышленность

б) социальная деятельность

в) наука и исследования

г) транспорт, мелкие услуги и розничная торговля

д) домохозяйка, напр., находящаяся в декретном отпуске

е) инновационные технологии

¹ ПТУ - профессионально-техническое училище

- ж) медицина
- з) предпринимательство
- и) студент/ка
- к) безработный/ая
- л) другое, укажите

15) Какую должность Вы занимаете. Укажите:

переводчик

16) На каком уровне Вы владеете чешским языком?

- а) A1\A2
- б) B1\B2
- в) C1\C2

17) Как Вы учили/учите чешский язык?

- а) самостоятельно
- б) курсы, укажите в какой стране Вы их окончили/проходите:

18) Есть ли у Вас сертификат, подтверждающий уровень владения языком?

- а) да
- б) нет

19) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете русский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

- а) работа
- б) учеба
- в) общение с друзьями
- г) общение с партнером

20) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете чешский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

- а) работа
- б) учеба
- в) общение с друзьями
- г) общение с партнером

21) На каком языке Вы говорите больше?

- а) на чешском
- б) на русском

22) На каком языке Вы думаете?

- а) на чешском
- б) на русском

23) Есть ли у Вас друзья чехи?

- а) да
- б) нет
- в) если да, то насколько вы близки?

очень

24) Считаете ли Вы необходимым интегрироваться в чешское общество?

- а) да
- б) нет
- в) напишите краткий ответ, почему

ради уважения к чешскому обществу

25) Если Вы в пункте 24 выбрали ответ а, то какие действия вы предпринимали/предпринимаете. Укажите:

общение с чехами, познавание их культуры

26) Знаете ли Вы какие-нибудь чешские национальные праздники?

а) да

б) нет

в) если да, то какие?

Valence, Silvestr

27) Отмечаете ли Вы какие-то чешские праздники?

а) да, укажите

б) нет

28) Нравится ли Вам в ЧР?

а) да

б) нет

в) если да, то почему?

Уровень жизни лучше

29) Планируете ли Вы остаться в ЧР?

а) да

б) нет

в) если Вы выбрали вариант б, то куда вы планируете переезжать?

Приложение №1 – опросник для русскоязычного населения Западной Чехии

1) Вы

- а) мужчина
- б) женщина

2) Ваш возраст

- а) 18 - 19 лет
- б) 20 – 24 года
- в) 25 – 29 лет
- г) 30 – 39 лет
- д) 40 – 49 лет
- е) 50+

3) Семейное положение

- а) замужем\женаты
- б) свободен\на
- г) находитесь в длительных отношениях
- д) разведен\а
- в) вдовец\вдова

4) Ваш партнер

Отвечайте на этот вопрос только, если в пункте 3 вы выбрали ответ а или г

- а) чех\чешка
- б) русскоязычный\ая
- в) другое, укажите страну его\ее рождения:

5) Есть ли у Вас дети?

а) нет

б) да

в) если Вы ответили да, то в какой стране они родились и где сейчас находятся:

6) В какой стране Вы родились?

а) Украина

б) Россия

в) Беларусь

г) Казахстан

д) другое, укажите

7) Как долго Вы проживаете в ЧР?

а) 1 – 4 года

б) 5 – 9 лет

в) 10+

8) Укажите год, когда Вы приехали в ЧР: 2019

9) Укажите Ваш возраст, в котором Вы приехали в ЧР: 14

10) Как часто Вы ездите в страну своего происхождения?

а) два раза в год

б) раз в год

в) другое, укажите

11) Какой у Вас тип пребывания?

а) долгосрочное пребывание (dlouhodobý pobyt). Укажите цель (úcel):

- трудовая карта
- обучение
- поиск работы
- предпринимательство
- воссоединение с семьей

б) постоянное место жительства (trvalý pobyt) + Гражданство Чехия

12) Ваше образование

а) неполное среднее (9 классов)

б) среднее (11 классов)

в) среднее специальное (колледж, ПТУ¹, техникум), укажите специальность *Психология*

г) высшее, укажите специальность

13) В какой стране Вы его получили. Укажите: *Чехия*

14) Сфера Вашей трудовой деятельности

а) промышленность

б) социальная деятельность

в) наука и исследования

г) транспорт, мелкие услуги и розничная торговля

д) домохозяйка, напр., находящаяся в декретном отпуске

е) инновационные технологии

¹ ПТУ - профессионально-техническое училище

ж) медицина

з) предпринимательство

д) студент/ка

к) безработный/ая

л) другое, укажите

15) Какую должность Вы занимаете. Укажите: *Работая переводчицей*

16) На каком уровне Вы владеете чешским языком?

а) A1\A2

б) B1\B2

в) C1\C2

17) Как Вы учили/учите чешский язык?

а) самостоятельно

б) курсы, укажите в какой стране Вы их окончили/проходите:

18) Есть ли у Вас сертификат, подтверждающий уровень владения языком?

а) да

б) нет

19) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете русский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

а) работа

б) учеба

в) общение с друзьями

г) общение с партнером

20) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете чешский язык? Можете выбрать несколько вариантов.

- а) работа
- б) учеба
- в) общение с друзьями
- г) общение с партнером

21) На каком языке Вы говорите больше?

- а) на чешском
- б) на русском

22) На каком языке Вы думаете?

- а) на чешском
- б) на русском

23) Есть ли у Вас друзья чехи?

- а) да
- б) нет
- в) если да, то насколько вы близки? *лучшие друзья*

24) Считаете ли Вы необходимым интегрироваться в чешское общество?

- а) да
- б) нет
- в) напишите краткий ответ, почему *уже интегрировался*

25) Если Вы в пункте 24 выбрали ответ а, то какие действия вы предпринимали/предпринимаете. Укажите: *общаюсь с чехами*

26) Знаете ли Вы какие-нибудь чешские национальные праздники?

а) да

б) нет

в) если да, то какие? *jana Husa*

27) Отмечаете ли Вы какие-то чешские праздники?

а) да, укажите

б) нет

28) Нравится ли Вам в ЧР?

а) да

б) нет

в) если да, то почему? *дешевое пиво и вкусный матаран*

29) Планируете ли Вы остаться в ЧР?

а) да

б) нет

в) если Вы выбрали вариант б, то куда вы планируете переезжать?

Заключение

В настоящей работе были рассмотрены социолингвистические параметры выбранных русскоязычных респондентов в городе Пльзень, собранные в результате проведенного анкетирования.

В теоретической части определяются понятия «мигрант» и «миграция». Было рассмотрено одно из самых первых определений миграции и установлено, что единая теория так и не была разработана, а существуют лишь разные ее версии, отличающиеся фрагментарностью. Была также описана разница между факторами и причинами миграции. Фактор связан с условиями, окружающими человека. Неблагополучные условия жизни в своей стране или недостаток базовых потребностей (выталкивающие факторы) побуждают людей к переезду в места, в которых они могут восполнить этот недостаток (притягивающие факторы). Причины же связаны с сознанием и психикой людей. Причиной смены места жительства является ожидание более высокого уровня жизни, желание восполнить пробелы в потребностях человека.

Далее была описана история волн русской эмиграции в ЧР: первая после 1917 года, которая была самой благосклонной к русскоязычным мигрантам. После Февральской революции 1917 года — это были высокие царские сановники, аристократы и члены дипломатического корпуса, отказавшиеся признать свержение царизма и установление республики. Описали «Русскую акцию помощи», во время которой в Праге образовался центр русской культуры и образования. Благодаря политике чехословацкого правительства был открыт ряд университетов и научных центров. Для того, чтобы русскоговорящие мигранты не теряли связь с родиной и впоследствии могли вернуться туда и развивать ее.

Далее была описана ситуация послевоенного времени. Она была особенно тяжелой для русскоязычных, так как начался период насильственных репатриаций, арестов и ссылок. Чаще всего причинами для переезда в Чехословакию было заключение брака с чехословацким гражданином или гражданкой. Единственной возможностью переезда в Чехословакию была программа по воссоединению семьи путем заключения брака с гражданином или гражданкой Чехословакии. Ситуация начала улучшаться только к 1971 году.

Следующий период массовой миграции был после 1989 года, когда нелегальная миграция стала легальной. Этот период имел по большей части выталкивающий характер из-за экономической и политической нестабильности, что в свою очередь привело в росту

криминала и люди бежали от опасности. Этот период также называли «утечкой мозгов» из-за того, что основную массу мигрантов составляли преподаватели и ученые.

Далее мы указали официальные статистические данные о количестве россиян, украинцев и белорусов на территории ЧР на конец 2021 и 2022 годов, какое количество из них имели ПМЖ, сколько из них было зарегистрировано в центрах занятости и имели действующую предпринимательскую лицензию. Количество трудоустроенных украинцев за промежуток с 31.12.2021 до 31.12.2022 увеличилось на 80 111 человек. Россиян увеличилось на 1 861 человек. Белорусов увеличилось на 45 человек.

Четвертая глава посвящена собственному исследованию. Мы описали сроки его проведения, метод подбора респондентов. Рассмотрели такие характеристики, как их пол, время пребывания, возраст на данный момент и возраст приезда в Чешскую Республику.

Следующие подглавы содержат в себе: таблицу в формате Excel со всеми собранными данными, анализ социального статуса респондентов, а именно семейное положение (11 респондентов свободны, 7 находятся в длительных отношениях, 1 разведена и 1 женат и имеет 2 детей); страна происхождения (8 человек из Украины, 8 из России, 3 из Казахстана и 1 из Белорусии); тип пребывания — большинство респондентов (13 человек) пребывают в Чешской Республике на основании разрешения на временное пребывание в стране (povolení k pobytu), тип разрешения — долгосрочное пребывание (dlouhodobý pobyt). Помимо этого, респондент №7 является заявителем на получение международной защиты. Остальные 7 человек имеют разрешение на постоянное место жительства в ЧР, а респондент №10 также является гражданином Чешской Республики. Образование респондентов — наибольшее количество респондентов (10 человек) получило высшее образование, из них 8 человек получили его в Чехии и 3 в России (респондентка №6 получила первое образование в России, а второе в Чехии). Среднее образование в 11 классов получили 3 человека (Россия). Среднее специальное образование получили 6 человек (5 в Чехии и 1 в Украине). Неполное среднее (9 классов) закончил один человек (Украина). Была также подробно расписана сфера трудовой деятельности респондентов.

В подглаве 4.3 было рассмотрено состояние чешского и русского языков у опрашиваемых, а также эти вопросы были проведены через экстралингвистические параметры, как языковые факторы пересекаются с внеязыковыми.

Было рассмотрено на каком уровне чешским языком владеют мужчины и женщины. Мы получили следующие результаты. Шестеро из опрашиваемых женщин владеют языком на уровне C1-C2, одна на уровне B1-B2 и еще одна на уровне A1-A2. Шестеро мужчин

выбрали категорию B1-B2, а в категории владения чешским C1-C2 находятся четверо мужчин и двое в категории A1-A2.

Респонденты, проживающие на территории ЧР 5-9 лет в большей степени владеют чешским на уровне C1-C2 (5 человек из 7). Одна респондентка из этой категории владеет языком на уровне A1-A2 и еще одна на уровне B1-B2. В опросе участвовала одна женщина, проживающая в Чехии 10 лет, и она владеет чешским на уровне C2.

Респонденты, проживающие на территории ЧР 5-9 лет в большей степени владеют чешским на уровне B1-B2 (3 человека из 7), двое имеют уровень A1-A1 и еще двое уровень C1-C2. Двое мужчин, проживающих более 10 лет, владеют языком на уровне C1-C2.

5 человек изучали чешский самостоятельно и имеют сертификат, подтверждающий их уровень владения языком. 5 человек изучали чешский самостоятельно и не имеют его. 9 человек изучали язык на курсах и получили сертификат. 1 человек изучал язык на курсах и не имеет его.

Были сравнены сферы использования русского и чешского языков. Чешский чаще используется в работе, на 25% больше, чем русский. В общении с друзьями преобладает русский язык, из чего можно сделать вывод, что русскоговорящие больше общаются с русскоговорящими. В общении с партнерами также преобладает русский язык.

Мы также сравнили на каком языке респонденты думают. 11 человек (4 женщины и 7 мужчин) думают на русском, 4 человека (2 мужчин и 2 женщин) на чешском и 5 (3 мужчин и 2 женщин) 50\50.

Пятая глава посвящена степени интеграции респондентов.

В последней, шестой, главе было два общих вопроса: «Нравится ли Вам в ЧР?» и «Планируете ли Вы остаться в ЧР?».

На основании полученных данных можно сделать вывод о том, что русскоязычная эмиграция уже на протяжении целого века является неотъемлемым культурным и социальным явлением в Чехии, ранее Чехословакии. На протяжении этого века к ней менялось отношение самих чехов и менялись ее причины, но это явление продолжает существовать и по сегодняшний день. Русскоязычные в Западной Чехии имеют разный социальный статус и разную степень интеграции в чешское общество. Позитивным моментом является то, что многие активно интегрируются: учат язык, заводят социальные связи, интегрируются или уже интегрировались в чешское общество.

Литература:

Чешские авторы:

RAVENSTEIN, Ernst, 1885. The Laws of Migration // Journal of the Statistical Society of London, Vol. 48, No. 2, pp. 167–235. ISBN, 0405079958, 9780405079955

SLÁDEK, Karel. Ruská diaspora v České republice: sociální, politická a religiózní variabilita ruských migrantů. Červený Kostelec: Pavel Mervart, 2010. ISBN: 978-80-87378-49-6

TEJCHMANOVÁ, Světlana. Rusko v Československu (Bílá emigrace v ČSR 1917-1939). Jinočany: H & H, 1993. ISBN 80-85467-57-7

Русскоязычные авторы:

БАБКА, Лукаш и ЗОЛОТАРЕВ, Игорь. Русская акция помощи: история, значения, наследие. Национальная библиотека Чешской Республики — Славянская библиотека и гражданское объединение «Русская традиция». Прага, 2012. ISBN 978-80-7050-609-7

МАТВЕЕВА, Юлия. Русская литература зарубежья: три волны эмиграции XX века. Издательство Уральского университета. Екатеринбург, 2017. ISBN 978-5-7996-2048-6

ШАБАНОВА, Мария. Сезонная и постоянная миграция населения в сельском районе: комплексное социолого-статистическое исследование. — Новосибирск: Наука, 1991.

ISBN 5020298182.

Интернет-источники:

Český statistický úřad [online], [cit. 07-06-2023]. Доступно по:
<https://www.czso.cz/csu/cizinci/predbezne-udaje-zverejnovane-rs-cp>

Český statistický úřad [online], [cit. 07-06-2023]. Доступно по:
https://www.czso.cz/csu/cizinci/4-ciz_zamestnanost#cr

Český statistický úřad [online], [cit. 07-06-2023]. Доступно по:
https://www.czso.cz/csu/cizinci/4-ciz_pocet_cizincu#cr

KOPŘIVOVÁ, Anastasie. Osudy ruské emigrace v Československu. Paměť a dějiny. [online]. 2015 [cit. 01-08-2023]. Доступно по:
https://dspace5.zcu.cz/bitstream/11025/49315/1/DP_Marina%20Kokacheva.pdf.

Ministerstvo vnitra České republiky [online], [cit. 07-06-2023]. Доступно по:
<https://www.mvcr.cz/clanek/informace-pro-cizince-obcane-eu-a-jejich-rodinni-prislusnici-trvaly-pobyt.aspx>

Migrace: Populační vývoj České republiky 1990-2002. 2002. Popin Czech Republic: Czech Republic population information [online], [cit. 02-08-2023]. Dostupné z:
<http://popin.natur.cuni.cz/html2/publications/papers/popdev02cz/migrace.pdf>

VANĚČKOVÁ, Anna, 2009. Migrace [online]. Praha: Asociace pro mezinárodní otázky pro potreby XV. ročníku Modelu OSN, str. 2. [cit. 03-06-2023]. Доступно по:
<https://www.amo.cz/wp-content/uploads/2016/01/PSS-Migrace-CSD1.pdf> (Перевод был выполнен автором работы самостоятельно)

ИВАНИЦКАЯ, Александра, 2022. Четыре волны эмиграции из России в причинно-следственных связях и цифрах [online], [cit. 03-06-2023]. Доступно по:
<https://theoryandpractice.ru/posts/19887-chetyre-volny-emigratsii-iz-rossii-v-prichinno-sledstvennykh-svyazyakh-i-tsif>

Организация Объединённых Наций [online] [cit. 31-05-2023] Доступно по:
<https://www.un.org/ru/global-issues/migration>

РЫБАКОВСКИЙ, Леонид. Факторы и причины миграции населения, механизм их взаимосвязи // Народонаселение, 2017. [online] [cit. 2023-05-31] Доступно по:
<https://cyberleninka.ru/article/n/factory-i-prichiny-migratsii-naseleniya-mehanizm-ih-vzaimosvyazi/viewer>

Приложение №1 – опросник для русскоязычного населения Западной Чехии

1) Вы

а) мужчина

б) женщина

2) Ваш возраст

а) 18 - 19 лет

б) 20 – 24 года

в) 25 – 29 лет

г) 30 – 39 лет

д) 40 – 49 лет

е) 50+

3) Семейное положение

а) замужем\женаты

б) свободен\на

г) находитесь в длительных отношениях

д) разведен\а

в) вдовец\вдова

4) Ваш партнер

Отвечайте на этот вопрос только, если в пункте 3 вы выбрали ответ а или г

а) чех\чешка

б) русскоязычный\ая

в) другое, укажите страну его\ее рождения:

5) Есть ли у Вас дети?

а) нет

б) да

в) если Вы ответили да, то в какой стране они родились и где сейчас находятся:

6) В какой стране Вы родились?

- а) Украина
- б) Россия
- в) Беларусь
- г) Казахстан
- д) другое, укажите

7) Как долго Вы проживаете в ЧР?

- а) 1 – 4 года
- б) 5 – 9 лет
- в) 10+

8) Укажите год, когда Вы приехали в ЧР:

9) Укажите Ваш возраст, в котором Вы приехали в ЧР:

10) Как часто Вы ездите в страну своего происхождения?

- а) два раза в год
- б) раз в год
- в) другое, укажите

11) Какой у Вас тип пребывания?

а) долгосрочное пребывание (dlouhodobý pobyt). Укажите цель (úcel):

- трудовая карта
- обучение
- поиск работы
- предпринимательство
- воссоединение с семьей

б) постоянное место жительства (trvalý pobyt)

12) Ваше образование

- а) неполное среднее (9 классов)
- б) среднее (11 классов)

- в) среднее специальное (колледж, ПТУ²⁹, техникум), укажите специальность
- г) высшее, укажите специальность

13) В какой стране Вы его получили. Укажите:

14) Сфера Вашей трудовой деятельности

- а) промышленность
- б) социальная деятельность
- в) наука и исследования
- г) транспорт, мелкие услуги и розничная торговля
- д) домохозяйка, напр., находящаяся в декретном отпуске
- е) инновационные технологии
- ж) медицина
- з) предпринимательство
- и) студент/ка
- к) безработный\ая
- л) другое, укажите

15) Какую должность Вы занимаете. Укажите:

16) На каком уровне Вы владеете чешским языком?

- а) A1\A2
- б) B1\B2
- в) C1\C2

17) Как Вы учили\учите чешский язык

- а) самостоятельно
- б) курсы, укажите в какой стране Вы их окончили\проходите:

18) Есть ли у Вас сертификат, подтверждающий уровень владения языком?

- а) да
- б) нет

19) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете русский язык?

²⁹ ПТУ - профессионально-техническое училище

Можете выбрать несколько вариантов.

- а) работа
- б) учеба
- в) общение с друзьями
- г) общение с партнером

20) В какой сфере жизнедеятельности Вы чаще всего используете чешский язык?

Можете выбрать несколько вариантов.

- а) работа
- б) учеба
- в) общение с друзьями
- г) общение с партнером

21) На каком языке Вы говорите больше?

- а) на чешском
- б) на русском

22) На каком языке Вы думаете?

- а) на чешском
- б) на русском

23) Есть ли у Вас друзья чехи?

- а) да
- б) нет

в) если да, то насколько вы близки?

24) Считаете ли Вы необходимым интегрироваться в чешское общество?

- а) да
- б) нет
- в) напишите краткий ответ, почему

25) Если Вы в пункте 18 выбрали ответ а, то какие действия вы предпринимали\предпринимаете. Укажите:

26) Знаете ли Вы какие-нибудь чешские национальные праздники?

а) да

б) нет

в) если да, то какие?

27) Отмечаете ли Вы какие-то чешские праздники?

а) да, укажите

б) нет

28) Нравится ли Вам в ЧР?

а) да

б) нет

в) если да, то почему?

29) Планируете ли Вы остаться в ЧР?

а) да

б) нет

в) если Вы выбрали вариант б, то куда вы планируете переезжать?

